AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | ☎ 583-1400

DIALUNA 6 DECEMBER 2021

Minister Xiomara Maduro a reuni cu Rabino Kripper y Directiva di Comunidad Hudio di Aruba di Beth Israel



RECIENTEMENTE, Minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di Rabino Kripper y directiva comunidad Hudio di Aruba di Beth Israel. Un reunion ameno na unda e directiva a splica di nan plannan pa futuro y con Gobierno di Aruba lo por yuda e comunidad aki cu e realisacion di nan plannan.

Entrenan tin un proyecto cultural cu ta encera e Santana Hudio-Portugues na Playa. Minister Xiomara Maduro ta gradici Rabino Kripper y e directiva di Beth Israel p'e reunion ameno aki. Gobierno di Aruba lo traha hunto cu e directiva aki p'asina por logra concretisa e plannan di comunidad Hudio na bienestar di nos pais.

Prome Minister na sindicatonan

No por cumpli cu exigencia di sindicatonan pa kita 12.6%

TUR cos ta mustra cu pueblo lo bay conoce un luna di celebración di dianan di Pasco mey mey di accionnan sindical, despues cu Prome Minister diabierna ultimo pa medio di un carta, a informa e sindicatonan di trahadonan publico, cu su gobierno no por cumpli cu e exigencia di nan parti pa elimina e medida di 12.6% entrante prome di december.
Segun Prome Minister Wever Croes den su carta dirigi na sindicatonan diabierna atardi, e ta mustra cu no por complace cu e exigencia di sindicatonan y na mes momento a haci un suplica riba e sindicatonan, pa nan no bay den un paro nacional pero nan recapacita y acepta e oferta cu gobierno a presenta na nan siman pasa, esta pa forma un comision pa busca un solucion pa e situacion aki.
Varios sindicato den fin di siman lo a reuni cu nan miembronan pa mira e siguiente paso pero AWEMainta no a haya algo concreto di kico lo ta e siguiente paso cu e sindicatonan lo tuma hunto cu nan miembronan.

Tin tur indicacion cu lo bay tin accion den e proximo dianan pero ainda no un paro nacional ya cu esey lo bira e ultimo arma di e sindicatonan y cualkier accion lo ta inevitabel ya cu gobierno simplemente no kier acepta e fayo barbaro cu a wordo cometi cu trahadonan publico.
Den e carta gobierno a menciona e oferta cu a wordo duna na e sindicatonan dia prome di december ultimo, un oferta cu realmente no ta un oferta ya cu formando un comision, no ta nifica cu e trahadonan no mester entrega 12.6% mas.
Al contrario e oferta na sindicatonan di parti di gobierno ta muestra bon cla cu gobierno kier larga tempo, kier mas espacio pa bay mira e siguiente “triki” cu nan lo presenta na e sindicationan pero ya caba den mesun carta caba, Prome Minister a mustra bon cla cu reduccion salarial di 12.6% ta un exigencia di Hulanda pa duna Aruba ayudo financiero.
Pues cu otro palabra cualkier comision cu wordo forma lo ta a base di mesun argumento aki, e mesun excuus barata di un Prome Minister cu a gaña trahadonan caba pa haci un sacrificio y cu gobierno Hulandes lo no bay di acuerdo pa elimina e medida aki.



Cu otro palabra gobierno ta informa sindicatonan cu cualkier accion, cualkier paro nacional, lo no pone Hulanda cambia di pensamento pero esaki lo no ta argumento pa sindicatonan cu ta mustra di lo sigui pone presion riba gabinete Wever Croes te ora cu elimina e medida aki.

AWEMainta a compronde diadomingo atardi cu lo tin accion sindical e siman aki pero no a specifica di cual indole of di cual sector di e aparato gubernamental ya cu trahadonan publico a cuminsa sinti e medida aki formalmente den nan cartera y nan no kier esaki mas.
Gobierno tambe di su parti a busca acercamento cu algun lider sindical pero den casi tur caso a contesta tabata igual, esta cu ta e miembronan ta determina kico lo pasa e siman aki y loke miembronan kier, ta pa elimina e 12.6%, mirando cu entre otro maestronan di scol, ta perde practicamente un luna di salario cu e medida aki cu a wordo hinca den otro pa Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Editorial

Sindicatonan no ta exigiendo algo imposibel pero placa di nan miembronan

ESCOGENCIA di palabra den e carta cu Gabinete Wever Croes, no tabata corecto, sigur ora cu gobierno ta mustra cu nan lo no por "complace" cu e exigencianan di sindicatonan di trahadonan di gobierno.

En realidad gobierno no tin nada di complace e sindicatonan, ya cu loke nan ta pidi no ta un 'fabor,' e no ta un 'sugerencia' y tampoco ta trata aki un 'limosna' cu ta den wega. Sinembargo ta trata aki di un "derecho" di trahadonan publico cu gabinete Wever Croes a dicidi di mishi cu esaki, kitando placa supuestamente destina pa yuda esunnan cu a perde nan trabou pero cu a bin resulta cu e placa tabata destina pa cubri maneho di gobierno den bista di gobierno Hulandes.

Gobierno pero principalmente Minister Presidente Evelyn Wever Croes, no por ta "wrong and strong" na mes momento ya cu e demanda di sindicatonan, ta pa nan recupera loke gobierno di Aruba a kita for di nan c'n mentira di Prome Minister, algo nunca antes bisto.

Prome Minister a bay television, a tene conferencia di prensa pa condena principalmente companianan estatal, cu nan no kier coopera cu e proyecto di FASE pa yuda esunnan cu a perde nan trabou durante di e pandemia, por tin algo di entrada.

Riba su trahadonan publico, gobierno e impone un medida, sin dialogo cu sindicatonan, sin presenta un plan of alternativa manera cu awor si gobierno kier discuti cu e sindicatonan.
Ta mas cu claro cu sindicatonan kier yega mesa pa dialoga, pa busca un otro alternativa pero e falta di confiansa di e sindicatonan den gobierno, tin di haber cu for di momento cu e asunto aki a bin dilanti, a tilda sindicatonan di un falta di compasion cu otronan cu a perde nan trabou.

Prome Minister a usa e argmento ey, esta cu e hendenan aki tin mester di sosten di tur trahado publico y a haya comprension di sindicatonan pa implementa e medida aki.

Un medida cu por cierto e mesun gobierno di Aruba, a anuncia inicialmente cu esaki lo ta un medida te cu luna di december ya cu e ora lo no tin mester di esaki mas.

Lidernan sindical a logra di convence nan miembronan, cu tur hende tin cu yuda, tur hende tin cu duna un man pa yuda esunnan cu pandemia a dal masha duro mes riba peticion di Prome Minister y kende a anuncia cu esaki lo dura solamente algun luna y cu pa fin di 2020, nan lo haya nan salario completo bek.

Usando e criteria cu te na momento cu gobierno Hulanda ta yudando Aruba financieramente, gobierno ta lubida di señala cu henter e asuno aki no tin algo di haber entre Hulanda y sindicatonan. A keda comproba, no un solo bes pero na varios ocasion caminda sr Knops ta confirma cu e reduccion di 12.6% di salario di trahadonan publico, ta un sugerencia di e propio Prome Minister y lider di MEP, Evelyn Wever Croes.

Esey ta e esencia di tur cos pero e insistencia di e propio Prome Minister di sconde tras di lomba di gobierno Hulandes, ta ser considera algo masha laf mes, un demostracion di un falta di caracter y seriedad sin duda. Na mes momento cu a informa sindicatonan cu su gobierno no por cumpli cu e exigencia pa reduccion salarial di 12.6%, gobierno e ora di nan parti ta haci un apelacion riba sindicatonan pa pa no pone e isla plat.

Sinembargo aki tambe gobierno ta demostra cu e no tin e sindicatonan di trahadonan publico na serio caminda cu loke Hulanda bisa cu tin cu haci, tur hende tin cu haci esaki pero na final di dia den e asunto aki, ta Prome Minister y su gobierno ta esunnan cu mester cumpli.

No tin presupuesto pa 2022 ainda, mientras cu aki tres siman aña nobo ta yega y fuera di e obligacion aki di entrega presupuesto na tempo, tin otro palabracionnan cu tampoco gabinete Wever Croes no a cumpli cu nan.

Fuera cu gobierno no tin presupuesto, no a entrega cuentanan anual di 2019 y 2020 segun fecha stipula, gobierno no a introduci cambionan den e LMA manera palabra, gabinete Wever Croes no a cumpli cu reduccion di costo medico di 60 miyon pa aña, segun palabracion haci y segun otro vision di Evelyn Wever Croes.

En realidad esakinan ta motibo cu Prome Minister ya no por bay bek y defende insteres di miembronan di sindicatonan ya cu e credibilidad di gabinete Wever Croes, tin un "lage cijfer" den bista di mandatarionan Hulandes.

Melvin Tromp di partido AVP

Prome Minister mester "Grow Up" y acepta responsabilidad di 12.6%

"GROW UP" y para responsabel pa su propio vision politico, ta loke e miembro di partido AVP, Melvin Tromp ta trece dilanti, ya cu sindicatonan di trahadonan publico, no tin nada pero absolutamente nada di haci cu loke Hulanda kier of no kier.

"Na prome luga ningun dia Prome Minister Evelyn Wever Croes a envolvi ni sindicatonan y tampoko Parlamento ora cu el a hiba su vision politico Den Haag y a pone riba mesa, cu su gobierno lo impone un medida di reduccion salarial di 12.6% riba trahadonan publico.

Ta su persona, ta su mes a sigura Hulanda cu e reduccion salarial aki ta uno cu ta parti di su gobierno pa reduci gasto di personal manera Hulanda a exigi pa e haci.

Aki na Aruba e Prome Minister tabatin e pudor di hunga comedia y gaña sindicatonan y Parlamento cu e 12.6% aki, tabata pa yuda den e proyecto di FASE pero awor di repente e ta purba di convence tur hende cu e medida aki ta un decision di Hulanda.

Raymond Knops a coregi Evelyn no na un ocasion pero varios ocasion riba e mentira aki, ora cu e kier a hunga sabi, bailando gobierno Hulandes despues cu el a gañ a henter pueblo di Aruba despues di eleccion di 2017, cu promesanan cu nunca el a cumpli cu nan. Awor como Prome Minister den un forma increibel, ta mustra di no ta intimida pa sindicatonan di trahadonan di gobierno ya cu ta Hulanda ta culpabel cu a impone e medida di 12.6% riba trahadonan di gobierno, pues labando man totalmente.

Bisando cu e no por haci nada, cu Hulanda no kier pa kita e 12.6% ta mescos su persona bisa sindicatonan pa nan mes bay Hulanda intermedia cu Raymond Knops & Co, como sifuera ta e sindicatonan ta gobernando aki na Aruba.

Hulanda a ehecuta e vision di Evelyn Wever Croes y ta increibel con cu despues di Knops na varios ocasion a mustra cu e medida aki a Sali for di cabes di e lider di MEP, e kier sigui baila tur hende, tirando culpa riba gobierno Hulandes.

Insultando sindicatonan cu su gobierno "no por complace" deseo di e sindicatonan di trahadonan publico, ta otro indicacion cu Aruba tin un Prome Minister cu tini cu "grow up" ainda como mandatario y cualkier mandatario cu tin un tiki honor di su mes, si e no sali na defensa di trahadonan publico, hala



un banda y laga otronan cu no a crea e desaster aki, bay drecha e desaster.

Evelyn ta pidi sindicatonan pa no bay den un paro general pero e ta lubida cu e accion aki ta un accion contra e forma el a abusa di confiansa di trahadonan publico, ranca placa for di nan cartera c'un pretexto di FASE cu a resulta despues di no ta berdad.

Con un hende asina por pidi comprension di sindicatonan si su persona mes manera un atracado den scuridad di anochi, a kita placa di trahadonan usando un mentira.

Awor un biaha mas ta trata di intimida sindicatonan cu te ora cu Hulanda tabrinda Aruba sosten financiero, su gobierno no por haci mucho cos, e no por haci net nada pero ta Evelyn su vision a wordo ehecuta, no di Hulanda y su persona como inventor di e medida aki, bay busca con pa soluciona esaki na Den Haag.

Bay, lanta awe bay Den Haag y bisa Knops; 'mi a gaña trahadonan publico' y busca un otro forma pa reduci gastonan di persona cu bou di su gobierno, a sigui crece tur aña cu miyones," Melvin Tromp di AVP a declara

Un paro general ta culpa di Gobierno

NA momento cu un Gobierno no ta sincero y ta mal informa comunidad y trahadornan riba motibonan real di reduccion di nan salario, Gobierno ta unico responsabel si trahadornan cu nan derecho pone trabou abou.

Ta parce cu awor Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes kier schuif e problema riba e sindicatonan, siendo cu e error a cuminsa serca nan.

Gobierno t'esun cu a anuncia cu e exigiencia di Hulanda ta pa corta 12.6% di salario di trahadornan pa por paga pa FASE y Loonsubsidie. Gobierno (Prome Minister) t'esun cu a entrega Hulanda e proposicion di recorte di gastonan di personal di Gobierno ya na 2019 caba. Kiermen e reduccion di 12.6% no tabata manera Gobierno a anuncia di ta temporal y cu ta pa cubri FASE y Loonsubsidie. Gobierno a gaña tur hende.

Awor Gobierno (lesa: Prome Minister Evelin Wever-Croes) e dicidi unilateralmente cu e ta bay kita Loonsubsidie y Fase, banda di esaki cobra bek 80.000.000 di comercio, y no ta kita e 12.6% di reduccion di salario di e trahadornan di Gobierno y instancianan semi gubernamental.

Kiermen Gobierno kier tur cos pe, y nada pa niun hende. "Hancho pa Gobierno, smal pa trahadornan" esey ta lema di Gobierno aki!
Un paro nacional e dianan nos dilanti tin nomber di fam cu ta gabinete Wever-Croes. Gobierno ta unico responsabel si keda para riba su desicion. Ki sentido tin anuncia cu no por kita 12.6%, y pidi pa sinta den comision chiquito? Ba dicidi caba, toch?

Nos kier yuda soluciona y ata e scenario di solucionnan pa Gobierno
Hopi biaha nos tin nos criticanan, pero tambe nos di AWEMainta ta contribui na yega na solucionnan. Ata algun sugerencia:
1. Entrega e 12.6% bek entrante 1 januari 2022
2. Entrega un plan concreto y realisabel di reduccion di salario/beneficionan y tambe personal di Gobierno di mas na CAFT cu e reduccion financiero di 10%
3. Corta den gastonan di servicionan duna na Gobieno entrante 1 Januari 2022 cu 7%. E recorte aki por ta gradual pa no afecta comercio den un forma iresponsabel. Servicionan aki ta encera contract di lease di auto (wagenpark), printers, computers, papel, mantencion di sistema, contractnan cu companianan di seguridad, consultants, huur di edificionan baha cu 7% per m2 etc.
4. Mihor control den cada departamento di uso di telefon, coriente, awa, compras etc. reduci e gastonan aki cu 7%.

E cambionan fiscal ta importante pa introduci a corto plaso p'asina Hulanda por mira e seriedad di e plan aki. E cambionan fiscal lo genera entradanan adicional cu ahustacionan chiquito. Gobierno tin varios experto den nan seno cu por presenta mas scenarionan di solucion enbez di scenarionan di destruccion.
Spera cu nos proposicion por haya oido di Gobierno como sindicatonan.

IBIS:

Un caso di miyones a caba na 180.000 florin



NA salida Procurador General a yama Paul Croes “The Big Fish” a papia di un caso grandi di miyones. Parlamentarionan di MEP, Endy Croes a yame e caso di siglo y a papia di 10 miyon florin. Siman pasa den Corte Hues no a mire como un caso di miyones manera esaki a wordo pinta dor di OM.
Ministerio Publico a gasta mas di 2 miyon florin pa investiga Paul Croes, su casa y mas di 120 sospechoso y testigonan.

Siman pasa Huez a bay di acuerdo cu HOF cu ex Minister di Labor lo mester paga e suma di Awg. 183.000 (ontneming). Paul Croes ta evalua pa apela esaki tambe.
Den prome instancia Ministerio Publico a pidi pa kita e suma di Awg. 539.000 for di famia Croes. Den HOF esaki a baha bay te 183.000 florin. Esaki ta un indicacion fuerte cu henter e investigacion financiero tabata yena cu error.

Manera lo bisa na Hulandes “onzorgvuldig en slorig”. Segun defensa di Croes e 183.000 florin aki tampoco ta cuadra como cu HOF sikiera a tuma den consideracion e parti di nan defensa financiero. E trata na mustra HOF cu tabatin hopi otro actividad cu e famia tabata havi pa haya entrada legal y Hueznan no a tuma esaki na cuenta.

Si pone den balance, Ministerio Publico a drenta Paul Croes su cas na 2017 cu 40 Polis, Recherche, Fiscal, cachonan di droga, Guarda nos Costa etc. A yama mas di 120 testigo y sospechoso den e caso aki. Un caso di 25.000 pagina! A sera Paul Croes 86 dia den isolacion. A gasta mas di 2 miyon florin (di placa di pueblo) pa awe condena Paul Croes pa paga 183.000



Banco di Caribe cu un ATM nobo na San Nicolas

Recientemente, Banco di Caribe a instala un ATM nobo na San Nicolas. E ATM cu sistema di 'touch screen' ta uno moderno y facil pa uza.
E pensamento pa re-ubica e ATM di San Nicolas pa Bernhardstraat den edificio di BENU Pharmacy ta pa facilita aceso pa tur hende cu ta haci uzo di servicio di ATM y cu ta biba na of frecuenta e area di San Nicolas. Por haci uzo di e ATM pa lanta placa, pidi saldo di cuenta, transferi placa y cambia 'PIN'.

Pa duna atencion special n'e ocasion aki, diabierna ultimo, Director di Banco di Caribe, sr. Giovanni Croes, a bishita e ATM pa su apertura oficial.
Pa mas informacion of un lista completo di tur ATM di Banco di Caribe y nan ubicacion por bishita nan website, www.bancodicaribe.com

Aruba Bank orguyoso di su ekipo di damas cu a participa den Ronde van Aruba

ARUBA Bank a participa den e di 29 edicion di Ronde van Aruba cu un ekipo di damas "Women on Fire" cu a consisti di Roixian Oleana - Janzen, Nathalie Loefstop, Jenifer Salazar Restrepo y Ada Guerra.
E competencia di Ronde van Aruba ta consisti di diferente categoria, tanto individual como di ekipo manera duo, estafette of mixto.
E ekipo di Aruba Bank a prepara nan mes p'asina por a participa den e Ronde van Aruba, cu a cuminsa diabierna anochi y termina diasabra mainta.
E ekipo a ricibi sosten di esnan cu a acompaña nan den auto, kendenan tabata duna nan e animo pa sigui core p'asina termina e coremento di 72KM.
Sostenedornan tabata para banda di caminda p'asina apoya e ekipo den e careda cu ta exigi hopi di e miembronan individualmente. E competencia aki a exigi condicion fisico y energia di e participantenan. Aruba Bank ta orguyoso y ta felicita su ekipo cu a participa den Ronde van Aruba.



Trabounan di inspeccion di brug na spaans lagoen

ENTRANTE diaranson 8 y diahuebs 9 di december 2021 lo bay haci trabounan di inspeccion di brug na Spaans Lagoen. Ambos dia trafico lo wordo desvia via e rotonde Pos Chiquito, pa Pos Chiquito, Barcadera y Rotonde Kibaima.

Diaranson 8 di december 2021: • 9:00 AM - 4:00 PM: • Kibaima - Pos Chiquito lo wordo sera
• 1 lane di San Nicolas - Oranjestad lo ta habri.
• Diahuebs 9 di december 2021: • 9:00 AM - 4:00 PM: • San Nicolas - Kibaima lo wordo sera
• 1 lane di Oranjestad - San Nicolas lo ta habri.

DOW, CIC N.V. y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e cambio di ruta menciona y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici p'e comprension y cooperacion



La Cabana Beach Resort & Casino ta celebra premiacion di tercer kwartaal pa 2021

EMPLEADO y miembronan di gerencia a bin hunto pa celebra premiacion di tercer kwartaal, incluyendo nominacion pa empleado y supervisor di luna pa juli, augustus y september, tambe team di tercer kwartaal selecta pa 2021.

Tur nominado y ganadornan a wordo introduci por medio di nan supervisors y managers, y nan a wordo reconoci publicamente pa nan varios logro profesional. Nan a wordo presenta cu plakaat elegante, dinner gift certificates na Island Grill, manera tambe redeemable resort stars.



Empleadonan di luna cu a wordo nomina a keda invita cu nan managernan respectivo pa bin dilanti y disfruta di atencion bon mereci por medio di coleganan.

Ganador di juli, Violeta Vargas, Housekeeping, hunto cu Rowgan Cobrador, Pool & Beach y Violeta Vargas, Housekeeping, a wordo nomina pa nan tremendo trabao.

Ganador di augustus Manolo Valdez, Food & Beverage, hunto cu Seferina Werleman, Housekeeping, y Jean Raul Sylla, Cushina, tambe a wordo nomina pa nan bon trabao y dedicacion.

Ganador di september Lidnery Cruz, Housekeeping,





presente, General Manager Joe Najjar, y Assistant General Manager Jessica Franken, a reitera nan orguyo pa tur cu a logra y encurasha empleadonan pa sigui haci nan best pa brinda bishitantenan un bon servicio di curason.



E encuentro a duna danki na Departamento di Recurso Humano y Food & Beverage pa organisa un tremendo evento. Pabien na henter e team pa un trabao bon haci.



Prinses Beatrix a haya Covid na Corsou



RECIENTEMENTE Prinses Beatrix tabata di bishita na Corsou. Na su regreso na Hulanda, haciendo un chequeo e mes no por a kere cu el a keda contagia cu Covid. Segun RVD, e Prinses Beatrix a vacuna 2 biaha y el a tuma tambe e Booster-Shot y asina mes el a keda contagia. Con ningun hende por splica.
Net cu Prinses Beatrix a laga sa cu e ta stima Corsou.

Hustisia a pidi 13 aña pa asesino di Gregory Maduro

WILLEMSTAD - Siman pasa Fiskal na un tribunal penal na Haarlem a pidi un kastigu di prizon di 13 aña pe asesino di e Arubiano Gregory Maduro.
E akusado ta un tal Mitchell van R. kende a laga Mitchell biba den un di su depositonan for di unda e tabata dirigi su negoshinan chanchuyo.



Despues ku el a tira Gregori Lindomar, el a lora e kurpa den un tarpol huntu ku tegel di betòn, mara e bohoti i huntu ku un kómplise a tira e kurpa mei-mei di un lagunita ku yama Mooie Nel na Haarlem.
El a spera ku nunka mas nan lo a haña Mitchell.

Den pasado Mitchell a nenga na periodistanan ku el a mata Gregori Maduro, pero den Korte siman pasa a atmiti ku el a tira Gregori mata i su kómplise pa dump e den awa tabata Serkan Ö.
For di aña 2020 Mitchell a konta tur hende ku e tabata yuda Mitchell, kende a degenera den bida i e tabata kier yudé i lag'e drumi den su loods of serka su amiganan.
Pero despues a resultá ku Mitchell no tabata nada bondadoso, pasobra Gregori mester a bende droga pe a kambio di hospedahe.
Gradualmente Gregori tabata degenerá i su amigunan kier a sak'é for di e loods, pero el a ninga pasobra lo tabatin hende ku ta busk'é pa mata.
Komo ku e sa disparse regularmente ningun hende a sinti su falta i solamente ora su kadaver a drief bin ariba den laguna Polis a kai aden.

Den Korte Mitchell a atmiti ku el a mata Gregori, pasobra esaki a bira paranoia riba dje i a menasá di kibra tur kos den su kurpa.
Mitchell su defensa tabata ku el a aktua den defensa propio, pasobra Mitchell a bolbe pidié sèn.
E anochi en kuestion Mitchell van R. a bay e loods ku Serkan Ö. i dado momento Gregori a chok'é i a menasá di bati nan dos mata ku un pipa.
Dado momento Maduro a lag'e bai i el a kere ku e kos a kaba pero Maduro a kore bin riba dje ku pipa den man i Mitchell a tir'é mata.

Rechaso di moshon pa baha Minister Janga tabata un bòftá den kara di pueblo

WILLEMSTAD - Partido MAN durante reunion publiko djabierne ultimo a para manera un baranka tras dje moshon pa manda Minister di Salud, sra. Janga kas, pero no a konta ku e muraya 'rubber stamp' teriblemente infleksibel i mortal ku a sofoka kualke inisiativa di oposishon ku a purba traha un sker den e muraya di koalishon ku ta formá pa PNP i MFK.

Giselle MacWilliam di PNP hasta a bisa klaramente ku hecho ta ku dado momento pregunta a surgi ku si ta bal la pena pa sigi forma parti di un kolegio kaminda no tin espasio pa bin ku moshon i amienda i e Minister ku no por keda sinta mas kaminda koalishon ta vota pa mantené e Minister ku di otro banda ta kòrta den supsidio pa kuido.
MAN a para tras dje moshon di deskonfiansa, pasobra ni e Minister mes no ta kere ku e no sa ki ta Trias Politica i a yega di haña asina tantu kaso den Korte i no a papia berdat tokante di kaso ku el a bisa ku no ta riba lista.
Pero e Ministeer tin tres strike kontra dje riba moshon kontra su huristanan, pero ku kara fresku e Minister a presenta ku e mesun kolaboradornan ku lo a pone trampa bek.

Pa kolmo a puntra e Minister si el a revoká e karta pa likidadónan di BZN i ku a kousa tantu revuelo, ya ku esei no a sosode i hasta su partido a sensurá.
Mester bisa ku McWilliam a pasa den hopi kos den Parlamento, pero loke koalishon a hasi djabierne no ta indefensibel, pasobra nan a demostra di no tin moral politiko.
I tin un kos manera orden i disiplina ku PNP ta karga komo lema i di kual Mac William tambe a yega di forma parti i den kual e ta kere, pasobra ta un manera di biba sin nesesariamente e ta nifika ku e ta bai Nashonal bèk. Parlamentario Giselle Mac William a ridikulisa e Parlamentarionan ku ta balia tango pafo di Parlamento i otro género den e sala.
Ta p'esei el a pidi pa señora Minister Janga tene honor na su mes i renunsia pasobra ku su maniobra e kier a regala amigunan un suma di 5.7 mion florin i pa pone cherrry riba e bolo ku tabata su sinsero determinashon, e mes a firma e karta proponiendo e regalu ei.
No ta otro servisio di Gobiernu a firma e karta i esei ta splika e ansha ku e tabatin pa traha e karta riba e kaso den Korte na benefisio dje pueblo siendo ku ya BZV a gana e kaso.
E por a pidi pa pousa e kaso den Korte pa yega na un areglo ounke e no sa ki sorto di areglo por yega den e kaso.
E Minister no por defende ku e kier a laga e 5.7 mion florin bai pèrdi pa Gobiernu mientras ku e kuenta di Ministerio di Salud ta kòbra pa pueblo.
Sin bisa direktamente ku kantidat di asiento den Parlamento no nesesariamente ta nifiká kalidat na Parlamentario, Mac William a splika ku e por drumi trankil apesar di tur e moshonnan ku mayoria a bai kontra.
Por lo menos 8 moshon tabatin djabierne kontra e Minister, pero koalishon a rechasá nan tur.
Esei ta pone ku Kòrsou a drenta era di rubber stamp i ta esei mes ta poné duda ku si e ke sigi forma parti di Parlamento.
Lagando señora Janga den funshon no ta un bon kos pa parlamento.
Na lugá di duna ehempel parlamento ta dunando mal ehempel sosteniendo pa minister Janga keda sinta.
Rechaso dje moshon pa baha ta un bòftá den kara si laga señora Janga keda komo minister di Salubridat pasobra e moson ta pa protehá e Minister mes.

Selebrashon buelo inougural di EZ Air ruta Kòrsou – Medellín

WILLEMSTAD – Den un ambiente ameno na Aeropuerto Internashonal Hato a tuma lugar selebrashon di e buelo inougural di EZ Air su ruta nobo, Kòrsou – Medellín.
E buelo inougural aki ta marka inisio di e di 2 siudat den Colombia ku ta forma parti di e skema di buelo di e aerolínea. E buelo pa i for di Medellín lo ta dos biaha pa siman. E buelonan ta keda efektuá ku un SAAB-340 ku un kapasidat di 34 stul.
Durante e resepshon a hiba palabra, Minister di Desaroyo Ekonómiko, Ruisandro Cijntje, Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, Charles Cooper, CEO & Director Flight Operations di EZ Air, René Winkel i Director of Air Service Marketing & Development na Curaçao Airport Partners, Peggy Croes.
E ruta nobo di EZ Air ta hasi posibel pa mas turista for di Colombia bin eksperensiá e produkto úniko ku Kòrsou ta brinda. Nos playanan bunita, kultura riku, historia, arkitektura, variedat di atrakshonnan turístiko i mas ku tur kos nos hendenan amabel. Na mes momentu e ruta aki ta brinda tambe mas opshon di biahe pa nos pueblo lokal mirando ku awor banda di e siudat Barranquilla e aerolínea EZ Air ta bula tambe pa e siudat di Medellín.
Gobièrnu di Kòrsou, Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB), Curaçao Airport Partners (CAP) i Curaçao Airport Holding (CAH) ta felisitá EZ Air ku nan destinashon nobo i ta deseá nan tur kos bon.

Eksploshon ku persona heridá

WILLEMSTAD - Den oranan di madrugá di djabièrnè 3 di desèmber 2021, alrededor di 04.40'or, Sentral di Polis a risibí informashon di un kaso di ekslposhon ku a tuma lugar na un kas den Kaya Damasco. Mesora a dirigí unidat di Warda di Polis di Punda n'e sitio.

N'e kas nan a bin topa ku un dama ku kemadura na ambos pia. Algun bentana i porta di e kas tambe tabata destruí.

For di investigashon preliminar ku Polis a realisá n'e sitio a sali na kla ku un dama a bai hasi uso di e stove i di un manera of otro gas a skapa i esaki a kousa eksploshon den e kushina.

Ambulans a transportá e dama pa sala di Emergensia di C.M.C. pa tratamentu médiko, mientras Reshèrshinan Tékniko i personal di Brandweer a bin n'e sitio pa hasi investigashon.

Kaso di tiramentu ku persona herida

WILLEMSTAD - Djabièrnè 3 di desèmber 2021 alrededor di 00.59'or, Sentral di Polis a risibí informashon ku un outo lo mester a pasa den Wageningenstraat i lòs tirunan probablemente riba un outo den e kaya ei i ku un persona ku tabata sintá den balkon di un kas a keda heridá na pia.

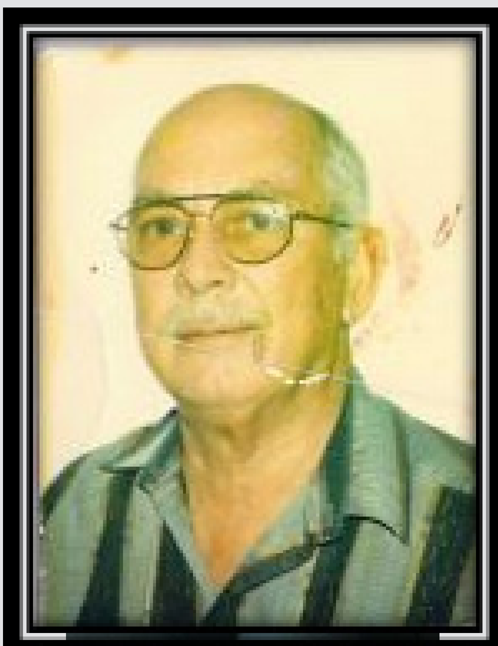
Na yegada di e unidat di Warda di Polis di Punda n'e sitio, nan no a bin topa ku e víktima.

N'e adrès a bin topa dos kashi di bala ku a keda konfiská.
Un unidat a bai C.M.C. i einan nan a bin topa e hòmber víktima ku a kaba di yega hospital ku un amigu den outo.

E vehíkulo den cua nan tabata, tabatin perforashon di bala den banda di porta di e shofùr. A konfiská esaki tambe pa mas investigashon.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Protasio "Mai" Ras
*** 19 Juni 1948 - †3 December 2021**

Casa: Maria (Sila) Ras – Brete. **Yiunan:** Anouschka (Nuca) y Axel Nava- Ras, Randolph (Randy) Ras. **Nieto(a)nan stima:** Anjeé y Axson Nava. **Rumannan:** + Francisco (Chico) y Nenechi y yiunan, + Pedro y + Ina y yiunan, + Gregoria (Chichi) y + Mario y yiunan, + Matew y + Estebania y yiunan, Julio (Juchi) y Esperansa y yiunan. **Su sobrino(a)nan, Con-suegro nan:** Chai y Astrid Nava.**Su swa y cuñanan, Su primo(a)nan, Iha nan:** Anthony (Truusje) Thijsen, Yazmira Dirksz, Ghislaine Maduro, Sheraldine Dirksz. **Amigo nan di cas:** Federico (Yiu) Tromp, Beto Ras, Coby Maduro, Bano Lopez, Mirto Croes, Rochi Geerman. **Su bon bisiña nan:** Sabeth, Kado y Patricia, Ramiro y Annemiek de Cuba. **Su ex coleganan di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij.Su ex team di voetbal S.V Estrella y S.V Inter (RCA)**
Demas famia: Ras, Brete, Nava, Vrolijk, Werleman, Dubero, Geerman, Dirksz, Henriquez, Thijsen, Maduro, Leest, Flanegin, Lacle, Winterdaal, Kock, Blanquicet, Perez Gonzales.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar Diahuebs dia 9 di December 2021 na Parokia Inmaculada Concepcion na St.Cruz di 9or pa 11or di mainta. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Shawn Kock
***18 di Mei 1982 - † 30 di November 2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento / invitacion

Na nomber di famia nos kier a manda un palabra di gradicimento immenso na esnan cu di un of otro forma a mustra sosten, atencion durante enfermedad, fayecimento, entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Teresita Figaroa
Mihor conoci como “Chita” y “Machi”

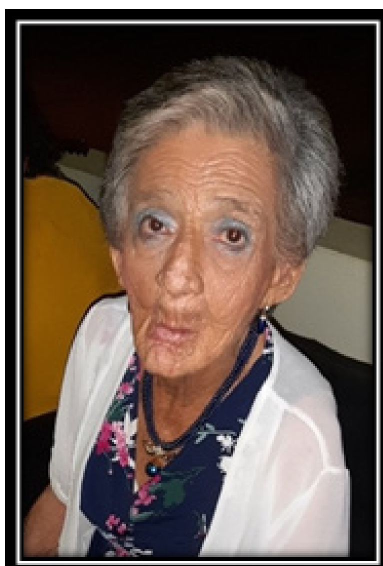
Un danki na Dr. Fernandes y asistent, Dr. Milton de Cuba, Sra. Lies Schaap, Sra. Maria Caster, Juf. Jorella Croes, Sra. Giandra Oduber, Pastoor Santiago pa su bunita respons, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna Noord Diadomingo 5 di December 2021 pa 6.00 di atardi, Dialuna 6 di December 2021 pa 6.30 di atardi y Diamars 7 di December pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista.
Despues di misa dia 7 di December lo tin un resamento na Kamay 2 pa 7.00 di atardi.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Simona Boekhoudt
***28-10-1939 - †03-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



With deep sadness
we announce the passing of:



Dennis E. Howard

Better known as “Dennis e mecanico”
***29-09-1948 - †02-12-2021**

Funeral service will be announced at a later date.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos mama:



Sra. Indira P. Van der Linde-Rico
***30-10-1978 - †26-11-2021**

Na nomber di su:
Casa: Jairo van der Linde.
Yiunan: Jonathan van der Linde, Armando Chuorio, Joseph van der Linde, Josy van der Linde.
Mama: Nola Polanco. **Rumannan:** Ronald Bracho, Jose Polanco, Isabella Polanco.
Sobrino(a)nan: Oronico Fuenmayor, Ronald Brancho, Elizah Polanco, Genesis Brancho.
Prima: Yomaira y casa David Polanco.
Suegro y suegra: Isabella Vrolijk, Crismo van der Linde
Swa y cuñanan: Carolina Bracho, Elginah Geerman, Joshua Hilario, Nelson Kock, Michael Kock y famia, Maricella Briesen y famia

Amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: Rico, Polanco, van der Linde, Kock, Vrolijk, Flanegin, Briesen, Fuenmayor, Bracho, Geerman y Hilario

Ta invita tur famia, amigo y conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 6 di December 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, wela, tanta y amiga:



Lucia Alberta Arendsz
mihor conoci como Betty
Ex-hoofd di I.C.U. na
Dr. Horacio Oduber Hospital
***15 November 1939 †30 November 2021**

Na nomber di su:

Yiu:
Vanessa y John Schaub y yiunan

Ruman:
Lorencia E. Arendsz

Subrina y subrinonan, ihanan, demas famia y amistadnan, ex-coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospital, y rumannan den Cristo. Nos ta pidi despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocir nan.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 7 December 2021 di 9:00 pa 11:00 or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Playa. No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

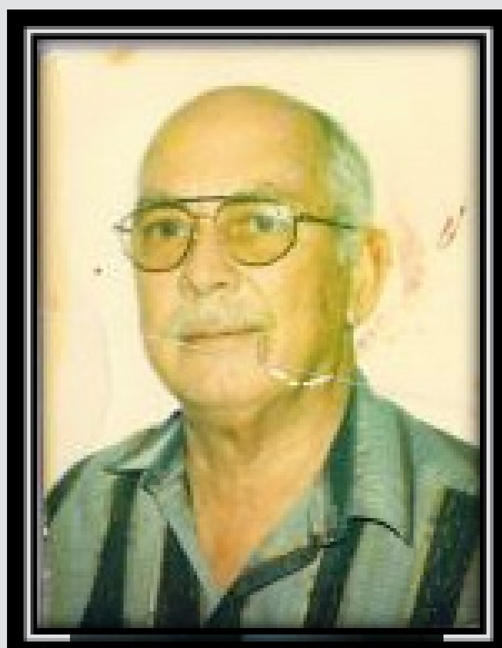
Na lugar di flor ta pidi pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Lo tene cuenta cu reglanan di DVG.



*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



Oscar Edwin Oduber
***26-02-1940 - †25-11-2021**

Na nomber di su:
Esposa: Gloria Oduber-Mona
Yiunan: Ilona Catharina y Amado Faustino Larrazalet, Anoushka Oduber y Darren Doherthy, Marelli M. y Jim V. Geerman, Nicole N. Oduber y Michel Angelo R. Croes, Orson O. Oduber, Karl Oscar Oduber
Nietonan: Armano Gonzalez, Fiama Gonzalez, Collin van den Broek, Dinah Geerman, Yzelli Oduber
Rumannan: †Donie y Diana Oduber-Wever y famia, †Eric y †Gala Oduber-Harms y famia, Gerald y Amparo Oduber y famia, Alix y †Antonio Nucete y famia, Glenda y Johnny Chemaly y famia, †Dennis y Vera Oduber-Kock y famia, Michael y Luz Dary Oduber-Cardona y famia, Esline y Ernie Hilgers
Dokternan: Dr. Jansen, Dr. Casper Laclé
Fundacion H.O.P.E.: Miranda, Shara, John, Emily, Rosana, Lizbeth

Sobrinonan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 7 di December 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia 1,5 m.



*"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33*

Cu dolor na nos curason ,nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Ventura Kelly
Mihor conosi como (Tuchi)
***13/07/1941 - †28/11/2021**

Mayornan: † Basilio(Adje)Kelly y †Abigael(Bibi)Kelly Croes
Casa: † Rosimbo (Chimbo) Boekhoudt. **Yiu nan:** Esther y Dufi Croes, Tico y Helen Boekhoudt, Tilo Boekhoudt, Angelo y Claudia Boekhoudt, Gina y Chino Acosta Chirinos, Elvis Boekhoudt. **Nieto(a)nan:** † Gershwin Dania, Humphrey Dania, Brian Dania, Justin Croes, Jo-ann Boekhoudt, Joatam Boekhoudt, Razilee Boekhoudt, Julisa Boekhoudt, Abelino Boekhoudt, Mitchel Boekhoudt, Kimberly Acosta Chirinos, Jesus Acosta Chirinos, Genesis Acosta Chirinos, Tashmaine Boekhoudt. **Como Nieto:** Brandon Aroyo , Brayan Aroyo. **Bisa nieto nan:** Jaydon Dania, Jaylian Zuiverloon, Jurvian Zuiverloon, Jeandre Rasmijn, Kayden Manuela. **Ruman nan:** †Chali Kelly, Margarita(Ita)Kelly y Yunan, Adelita(Deli)Kelly, Mario y Aida Kelly y Yu nan, Edison(ete) y Lucia Kelly y Yunan, Anna Maria Kelly na (NL), Carel Kelly na (NL), † Maximo(Wewe) y † Lucila Kelly y Yu nan, Basilio (Mito) y Andrea Kelly na (Peru), Catherina (Inchi)Kelly, Leander(Leo)Kelly y Lissette Trimon y Yu nan, Frans(Frenky) y Elvira Kelly y Yu nan, †Elizabeth y Efi Croes y Yu nan. **Unico Tanta na bida:** Tanta Chichi Everon y Famia.

Subrina(o) , Prima(o) y famia nan na Aruba, Corsow , Hulanda, Merca, Peru.
Demas Famia: Boekhoudt, Kelly, Acosta Chirinos, Croes , Thode ,Landus, Aroyo, Dania, Zuiverloon, Rasmijn, Manuela, Trimon ,Koolman ,Vrolijk ,Kock ,Winterdal ,Dircks, Wever, Geerman, Angela, Bislip , Silberie , Hereira , Everon , Erasmus ,Campbell , Challenger.

Mucha nan di Cocomelon Child Care ku e la stima: Wilmer , Maelyh , Nella, Sophie ,Zoe , Raychell, Amora , Sebastian y tmb Kairo y Arzi Su mucha nan di lite life , Aiden ,Alex ,Jushwin, Roendrick, Roshano , Roaldrick y demas Mucha nan y tambe stima tur e juffrouw nan. **Su Sernan keri ku e la aprecia hopi:** Luduiska Petrochi , Alejandra Vrolijk ,Sili Jansen, Magaly, Magdaly, Luigitte Hernandez , Joyce Figaroa , Sofia ,Dora , Pearl , Ostrick Jansen , Dianne Petrochi ,Maritsa Bermudes , Kompañero nan di Dialys y Zuster nan y e Team di Lite Life , Dr.Kock y Dr.Fingal y su amistades nan di Iglesia Piedra Plat.

Condolencia lo tuma lugar na Iglesia Piedra Plat, Piedra Plat 139-D, dialuna 6 di December di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 december 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa santana Sabana Basora.

Nos Sinsero Diskulpa si Den nos Dolor nos por a lubida algun Famia of Amistades nan Nos no ta risibi bishita di Condolencia despues di Entiero na kas.





EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 4 desèmber 2021 | Preis:$1.00

CELIA NO A APARESE AINDA

Kushiná kref i kangreu bibu ta doloroso

Monifa Jansen a yega Boneiru pa kompetensia di rèp



Tur kos ta kla pa awe tardi 4 hóben lokal partisipá den e kompetensia di rèp ku lo tuma lugá na Ballroom di Plaza Hotèl. Entre miembronan di hurado ta figura entre otro èks Miss Kòrsou Monifa Jansen kende ayera mèrdia a yega Boneiru. Riba foto John Samander di Changes huntu ku Monifa Jansen.

PARTISIPASHON E WIKENT AKI 5 DESÈMBER
NO TIN BOTIKA NA WARDA!!

Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda

Den direkshon di mihó oportunidat riba merkado di bibienda i un nivel di turismo kualitativamente mas haltu

KRALENDIJK - Kolegio Ehekutivo a tuma e Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda riba 2 di desèmber. A base di e desishon preparatorio akí por wanta pèrmit di konstrukshon pa proyektonan indeseá di estadia rekreativo i konstrukshon di bibienda. Ku esaki Kolegio Ehekutivo tin e intenshon pa realisá un mihó ekilibrio riba merkado lokal di bibienda i pa kondusí desaroyonan turístiko den un mihó kaminda. A tuma e desishon ku bista riba preparashon di e revishon total di e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (Ruimtelijk Ontwikkelingsplan Bonaire - ROB).

Konstrukshon di bibienda

E último añanan e preshon riba merkado di bibienda a oumentá enormemente. Un motibu importante ta ku ta trahando un kantidat grandi di bibienda nobo komo di dos bibienda òf bibienda rekreativo. Pa e motibu akí hopi bibienda (nobo) òf parsela no ta disponibel pa personanan ku tin un konekshon sosial òf ekonómiko. Esaki a kondusí na e echo ku preis pa parsela i bibienda, tantu pa loke ta trata hür komo kompra, a subi enormemente. Pa e motibu akí pa hopi habitante no ta posibel mas pa haña alohamentu adekuá.

Kolegio Ehekutivo ta sumamente preokupá ku esaki i ta haña importante ku tin sufisiente bibienda pagabel pa nos poblashon. P'esei mester duna preferensia na konstrukshon di kas òf apartamentu pa hendenan ku tin nan rais den nos komunidat. E desishon preparatorio akí ta duna espasio pa via e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB) sòru pa e enfoke ta riba oferta balansá, di manera ku tin sufisiente bibienda pa famianan lokal.'

Den e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB) ta inkluí regla pa yega na un strukturashon ekilibrá di e kantidat di bibienda ku tin disponibel. Di e manera ei realmente por desaroyá e áreanan ku ta intenshoná pa konstrukshon di bibienda pa solushoná e nesesidat pa konstrukshon di bibienda lokal.

Estadia rekreativo

Maneho turístiko di Entidat Públiko Boneiru ta enfoká riba un nivel mas haltu di kalidat (minimalmente 4/5 strea) i un nivel mas haltu di servisio di e fasilidatnan pa estadia rekreativo. Esaki ku e meta pa alsa kalidat di bida pa nos habitantenan i viabilidat di e empresanan turístiko.

Na aña 2017 Entidat Públiko Boneiru a stipulá e Plan Stratégiko pa Turismo. For di esaki den luna di aprel di e aña akí a surgi e Plan di Rekuperashon di Turismo, den kua ta deskribí e direkshon di desaroyo. Boneiru ke profilá su mes komo un destinashon pa turismo di balor kualitativamente haltu, loke lo tradusí su mes den mas oportunidat pa empresarionan lokal i mihó kondishonnan di trabou pa empleadonan boneriano. Nos isla ke enfoká riba atraé turismo di kalidat ku komo meta final un nivel mas haltu (di servisio) dentro di e sektor turístiko, mihó viabilidat pa empresanan, mas empleo pa hendenan lokal, salario mas haltu i un bienestar (hopi) mas mihó pa e poblashon lokal. E maneho pa sektor turístiko ta keda ekspresá den kriterionan espasial, a base di kua por evaluá petishon pa konstrukshon. Ta inkluí e kriterionan akí den e revishon total di e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB).

Kolegio Ehekeutio ta haña ku 'Boneiru ta den un fase di kresementu i último tempu e kresementu akí a bai ku un velosidat hopi haltu. Aunke ku ta kontentu ku e kresementu ekonómiko, mester kondusí esaki den bon kaminda sí pa por ta bon sinkronisá ku deseonan i balornan di nos komunidat. Ku e desishon preparatorio nos tin un bon instrumento pa stipulá kuadro i kriterionan, dentro di kua nos por garantisá un kresementu balansá i kualitativamente bon, ku ta pas den e vishon pa Boneiru. Di un banda esaki lo mehorá nivel di nos produkto turístiko, pero tambe lo krea kondishonnan pa mihó oportunidat i entrada pa tur boneriano.

Desishon preparatorio

Durante e lunanan binidero ta traha riba revishon total di e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB). Sinembargo den e periodo akí desaroyonan por presentá, ku ta enpugná ku e maneho ku ta inkluí den e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB). Ku e Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda por wanta e tipo di proyektonan akí. Ku esaki por evitá ku den e periodo binidero desaroyonan ta tuma lugá ku ta en pugna ku e maneho ku ta inkluí den e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB). Despues ku e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB) bira irevokabel, por disidí pa duna pèrmit si e

ANUNSIO



Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru ta anunsiá ku ta preparando un plan di desaroyo ku instrukshon di destinashon manera intenshoná den Ordenansa Insular planifikashon di desaroyo espasial Boneiru (A.B. 1994, no. 22) pa e teritorio di teritorio insular Boneiru. Ta trata di un revishon total di e Plan di Desaroyo Espasial (ROB) aktual. Kolegio Ehekutivo a tuma un desishon preparatorio manera intenshoná den artíkulo 33 di e Ordenansa Insular planifikashon di desaroyo espasial Boneiru. Ku esaki por wanta pèrmit di konstrukshon pa desaroyonan indeseá.

A tuma e Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda a base di dos meta.

Di un banda ku bista riba preparashon di e kriterionan pa akomodashonnan turístiko i e reglanan di konstrukshon relashoná ku esaki den e Plan di Desaroyo Espasial (ROB) nobo. Maneho di Entidat Públiko Boneiru ta enfoká riba un nivel mas haltu di kalidat (minimalmente 4/5 strea) i un nivel mas haltu di servisio (stipulá den e Plan Stratégiko pa Turismo i e Plan di Rekuperashon di Turismo ku a surgi for di esaki) di e fasilidatnan pa estadia rekreativo. Esaki tin komo meta pa alsa kalidat di bida pa nos habitantenan i viabilidat di e empresanan turístiko.

Di un otro banda ku preparashon di regla pa regulashon di merkado di bibienda pa yega na un strukturashon ekilibrá di e merkado di bibienda. Pa medio di limitashon di e posibilidatnan pa uso no-permanente, den kombinashon ku ponementu di regla ku ta regardá e gruponan di enfoke, ta bini bibienda disponibel pa e nesesidat di bibienda lokal.

Dentro di seis luna gobièrnu ke tin un pre-diseño pa un Plan di Desaroyo Espasial Boneiru kompletamente kla. Ta bai enbolbí nos pueblo i tur sorto di organisashon den e proseso akí. Te na momentu ku e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB) nobo bira irevokabel, e Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda ta na vigor.

E e Desishon Preparatorio ta drenta na vigor 4 di desèmber 2021. For di e dia despues di e publikashon akí durante 30 dia e desishon preparatorio ta disponibel pa tur hende tira bista aden na Ofisina Prinsipal di Gobernashon i na departamento di Maneho i Proyekto di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo na Kaya Amsterdam 21. Por konsultá e desishon preparatorio digitalmente tambe riba www.bonaire-ro.nl. No por bai den apelashon kontra un desishon preparatorio.

Gezaghèber,
Edison Rijna

Sekretario Insular
Wendy Pelk



inisiativa ta adekuá. Si e ta enpugná ku e maneho, e ta keda rechasá. Segun ekspektativa na kuminsamentu di aña 2022 diseño di e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB) ta disponibel pa tur hende tira bista aden.

E desishon Preparatorio ta aplikabel pa henter e isla Boneiru, ku eksepshon di Klein Bonaire ku ya kaba ta área protehá.

Ta bon pa menshoná ku e Desishon Preparatorio ta drenta na vigor 4 di desèmber 2021. Akí seis luna Entidat Públiko Boneiru ke tin un diseño di e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru (ROB) kompletamente kla. Durante 30 dia e Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda ta disponibel pa tur hende tira bista aden na Direktorado di Planifikashon i Desaroyo i por konsult'é digitalmente tambe riba www.bonaire-ro.nl. Pa pregunta bo por tuma kontakto ku Direktorado di Planifikashon i Desaroyo, emailadrès: directie_ro@bonairegov.com


OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO KOMUNIDAT I KUIDO

Riba **djáweps 09 di desèmber 2021 pa 16.00 or** ta bai tuma lugá un reunion di komishon fiho den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

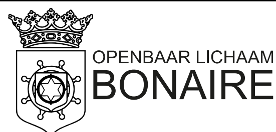
Agènda:
1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di un relato breve i lista di desishon di 02 di novèmber 2021 (ER2021000714)
5. "Tratamentu privatisashon di tareanan di sosten di komunidat sekshon MOA den kuadro di e proyekto AKSESO"
6. Klousura

Na tratamentu di punto di agènda 5 i 6 ta invitá Kolegio Ehekutivo..
Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com).
Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion akí live.
Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

Relashoná ku e medidanan di Covid-19 temporalmente no por risibí públiko den e sala di reunion di Passagrahan.

E.J Bernabela
Presidente




OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO MANEHO I SOSTEN

Riba **djamars 7 di desèmber 2021 pa 16.00 or** ta bai tuma lugá un reunion di komishon fiho den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:
1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon relato kòrtiku i lista di desishon di 13 di òktober 2021;
5. Splikashon di konsepto di ordenansa insular pa kambio di e ordenansa insular tokante awa sushi Boneiru ;
6. Splikashon di konsepto di ordenansa di kontrolaria general
7. Klousura.

Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com).
Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion akí live. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

Relashoná ku medidanan di Covid-19 temporalmente no por risibí públiko den sala di reunion di Passagrahan

EE.J. Tjin Asjoe
Presidente



Eksitoso konferensia digital

'No Mas No More' na Boneiru

KRALENDIJK -- For di 30 di novèmber te ku 2 di desèmber a organisá e konferensia 'No Mas No More' na Boneiru huntu ku 'Taskforce Kinderrechten'. E konferensia tabatin komo meta traha huntu, konektá i kompartí konosementu tokante kon pa protehá mucha kontra di abuso, negligensia òf otro tipo di violensia.

Último dianan alrededor di 200 profeshonal den e área di derecho di mucha i violensia doméstiko a sigui un programa digital intensivo for di e seis islanan i Hulanda Oropeo. Temanan importante tabata, entre otro, eduká positivamente, kódigo di protekshon, koperashon den kadena i e skol amplio. Diputado Nina den Heyer a habri e konferensia ku un storia personal. Un parti impreshonante di e programa tabata e obra teatral 'Stop the beating', presentá pa Archell Thompson i Jalisah Moniz. Ku e presentashon aki Archell ke krea konsientisashon di e impakto di abuso di mucha, pero tambe pidi atenshon pa storia di e agresor. Hopi biaha e agresor tambe ta (tabata) víktima su mes. Durante di e konferensia a tuma paso pa sigui duna forma na e koperashon den e lucha kontra violensia doméstiko dentro di Reino. Tokante di esaki a realisá diferente akuerdo di trabou. Partnernan den kolaborashon den e konferensia aki tabata: Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte, Ministerio di Asuntunan Interno i Relashon den Reino i Entidat Pú-bliko Boneiru.

Dia internashonal di hende ku limitashon

KRALENDIJK-- Dia 13 di desèmber 2006 Nashonnan Uní a aprobá e 'Tratado relashoná ku derechonan di personanan ku limitashon' i nan a proklamá dia 3 di desèmber komo e dia internashonal pa personanan ku limitashon, Dia Mundial di Hende ku Limitashon'. Internashonalmente ta selebrá e dia akí riba 3 di desèmber i e ta entre otro intenshoná komo enkurashamentu pa tene e diskushon tokante derecho di ser humano i derecho igual pa hende ku limitashon den komunidat riba agènda.

Na Boneiru tambe riba e dia akí ta dediká atenshon èkstra na e grupo di hende akí. Kolegio Ehekutivo ta boga pa tur hende na Boneiru haña posibilidat pa por move i rekreá. Inkluso personanan ku limitashon.

Den kuadro di esaki ta kuminsá otro aña ku aktividat di moveshon i rekreashon pa personanan ku limitashon i pa hende grandi.

Pa esaki ta bai hasi uso di materialnan i medionan spesial.

Huntu ku profeshonalnan kapasitá ta stimulá personanan ku registrá pa e aktividatnan akí, pa rekreá i move.

Miembronan di famia i hendenan ku boluntariamente ta duna kuido na e personanan akí (mantelzorg) tambe ta bon biní.

Ku e dia akí Kolegio Ehekutivo ke brinda personanan ku limitashon un dia dushi i plasentero i alabes enkurashá komunidat boneriano pa nan tambe kuminsá move pa e grupo di enfoke akí.

Akuerdo di koperashon MBO i ROC Mondrian

KRALENDIJK- Komunidat di Skol Boneiru, djabièrnè a firma un akuerdo di koperashon ku ROC Mondriaan di Den Haag. Den e akuerdo e dos skolnan ta palabrá kon nan lo traha huntu pa reforsá espesialmente MBO na Boneiru. Ya tin dos aña kaba ku e skolnan ta traha huntu pa loke ta trata enseñansa di ICT. Awor e idea ta pa ekspandé e koperashon eksistente den mas área, manera teknologia, sektor hotelero i tambe e sektor di servisio. Harry de Bruijn di e tim di maneho di ROC Mondrian ta un di e forsanan tras di e koperashon. E koperashon aki ta bon pa ámbos partido. Nos ta inspirá e reforsá otro, asina de Bruijn a bisa.

Segun de Bruijn, e meta final ta pa studiantenan na Boneiru probechá di un mihó enseñansa.

E dos entidatnan lo traha huntu tambe pa loke ta trata di stazje.

Ya tin un grupo di studiante di MBO ku ta koriendo stazje na Hulanda. E trabou di stazje ta supervisá dor di RCO Mondrian, ku ta duna ayudo tambe pa loke ta traha alohamentu di e studiantenan. Esaki a bira posibel dor di aporte finansiero di e departamento di enseñansa na Boneiru i e ministerio di enseñansa na Hulanda.



E dos skolnan ta traha huntu kaba riba tereno di edukashon den IT.

Elvis Tjin Asjoe ta rekordá Luis Coffy

Un persona ku pashon i dedikashon na siklismo

KRALENDIJK – “Luis Coffy sin duda tabata un persona ku pashon i dedikashon na deporte di siklismo. El a purba introdusí siklismo na Boneiru, loke el a logra tambe pa algun aña. Ku sintimentunan di doló mi a tuma nota di fayesimentu di Luis.” Esaki Elvis Tjin Asjoe, awe miembro di Konseho Insular, a deklará.

Tabata alrededor di aña 1980 ku Luis Coffy a drenta bida di Elvis i su amigunan Renny Angela i Henky Wilsoe. El a kuminsá interesá nan den un ramo di deporte ku no tabata konosí na Boneiru. Tata di Renny, Julio Angela, tabata diputado di deporte i e tambe a stimulá e deporte.



Dia di e pustamentu na parti sùit di Boneiru. Di robes pa drechi diputado Julio Angela, Renny Angela, Ubaldo Anthony, Henky Wilsoe, Luis Coffy, Elvis Tjin Asjoe i Papachi Montero.

Elvis: “Luis a siña nos disiplina. El a siña nos kiko e deporte aki tabata kome i bebe. Despues nos a kuminsá trein bou di guia di Luis. Nos tabata bai kaminda di Saliña, pustando ku otro. Na momentu ku nos tabata bon prepará, a organisá un kareda di kompetensia ofisial entre nos tres, saliendo for di sentro di bario Tera Kòrá bai sùit, Saliña. Henky a gana, ami a sali na di dos lugá i Renny último.”

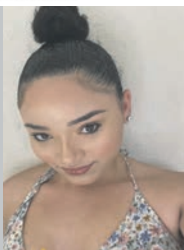
Segun Tjin Asjoe, despues nan a sigui trein bou di guia di Luis. “E tabata dediká na e deporte, tabata kore ku djip nan tras ora ku nan kore riba kaminda di Saliña. Kas di Luis a bira un tipo di sede di siklismo. Ei tabata drecha baiskel i haña instrukshon serka Luis. Despues Chando Statie tambe a bini aserka.

Un biaha nos a bai Aruba i a kai den premio. Kòrsou tambe nos a bai, pero no a gana.”

Hopi kontentu i gradisidu Elvis Tjin Asjoe ta pa e ‘coaching’ ku el a haña semper serka Luis, un hòmber ku pasenshi ku a kue e deporte di siklismo tene duru.

Luis Julio Coffy a fayesé algun dia pasá na edat di 74 aña. Mañan e akto di entiero ta tuma lugá. Elvis Tjin Asjoe ta manda palabra di kondolensia na famianan di Luis.

S.A.



Na nòmber di mi tata sòri pa e echo ku ayera a sali e kolumna S.A. di siman pasá. E pober a bruha pone esun bieu. P'esei awe e S.A. real na lugá di N.E., ku mester a sali awe. N.E. lo t'ei djaluna.

***

Mi tin kasi 3 siman na Boneiru. Mi mester tabata na Kòrsou kaba, pero mi a disidí pa kambia mi ticket. Semper ora mi tabata mas chikí mi tabata bai ku mi tata na su kursonan ku e ta duna di historia i mi tabata sinta riba mi telefòn i no paga tinu. Mi no tabata interesá. Siman pasá un kurso di historia na Hulandes a kuminsá i mi a bai i mi a pone atenshon i a gusta.

***

Mi a haña e tópikonan hopi interesante i loke ta mas speshal ta ku mi ta haña lès di mi tata mes i ta siña di dje. Algun kos mi tabata sa kaba dor di skol òf konbersashon ku mi tata, pero mayoria kos mi no tabata sa. Awor ku mi ta mas grandi mi ta gusta mas tantu pa siña historia. Na skol mi tabata gusta historia i tabata bon den dje, te ku mi a sali mihó graduá di historia. Pero e diferensia ta ku na skol bo ta haña historia mas internashonal i e susesonan mundial mas grandi, manera guera, tempu romano etc. Mi ta gusta eseinan, pero ta intersante pa siña historia di nos mes paisnan lokal.

***

Algu ku mi tata a papia den kurso ku mi tabata sa kaba ta tokante mi nòmber. E nòmber 'Sebel' ta aparesé hopi den lista di katibunan ántes. Mi tata gusta historia i a gusta e nòmber i a duna mi esaki. Mi ta gusta mi nòmber, e ta bunita i úniko. Te ainda mi no a konose ningun persona ku e mesun nòmber ku mi. Isabella, Bella, Sybell ta e nòmbernan ku mi sa tende i mira, pero no Sebel.

***

Promé mi tabata un tiki insigur di e nòmber, ku mi tin nòmber di katibu. Ora hende puntra mi di unda e nòmber a bini mi no gusta bisa nan, pasobra mi mester konta e historia su tras. Pero despues di sigui e kurso i siña un tiki mas di e katibunan i e situashon ku nan mester a pasa aden, mi ta interpretá mi nòmber otro. Nan tabata personanan hopi fuerte ku no tabata 'give up'. I asina ami tambe ta i lo ta den mi bida.

***

E kurso ta kabando i awe tardi lo mi risibí mi sertifikado di mi tata pa e kurso. Un otro bia ku mi ta na Boneiru lo mi sigui un otro kurso ku mi tata ta duna.

***

CELIA NO A APARESE AINDA

KRALENDIJK – Te ku ayera mèrdia ku bosero polisial a komuniká ku prensa e dama di Rincon Benjamina Neuman, Celia, no a aparesé. Ta opvio ku famianan a kuminsá teme pa su bida. Tantu famianan komo polis ta buskando. Rangernan di STINAPA tambe ta buskando. Pero miéntras ku a yega un siman di su desaparishon, e chènsnan ku lo haña e persona aki ta birando ménos.

Último biaha ku a mira Celia tabata djabièrnè siman pasá ora ku el a bai drumi. Djadumingu a kuminsá ku su búskeda, despues ku su famianan a informá polis ku e no a regresá e kas mas.

Segun bosero polisial ayera, KPCN a inisiá un búskeda mesora na e sitionan ku Celia sa frekuentá. Alabes a hasi un yamada na pueblo di Boneiru kompletu pa mèldu asina sa algu di e dama. KPCN a investigá kada un di e tepnan aki sin resultado ainda.



Mirando ku no tin ningun indikashon di e paradero di Benjamina, KPCN mester sigui buska hopi amplio. P'esei KPCN ta bolbe hasi un supliká na komunidat di Bonaire kompletu pa si sa algu di e paradero di Benjamina pa mèldu esaki mesora via 911 -715 8000 òf via nos liña di tep anónimo 717 7251. Celia na mas okashon a yega di dispársé, pero despues a logra hañ'é.

Pues loke a sosodé no ta kompletamente nobo. Entre otro a topa kuné un biaha na Slagbaai despues ku a informá ku e no a regresá.

Amado Vrieswijk ta gradisí Alison Maria



E kambio di mundu den windsurf freestyle, ta hopi gradesidu na su coach Alison Maria di The voyage of success fitness corner Bonaire, kende a aportá na un gran parti di su logro.

MIONARIO KU 30 AÑA

Skritura: Proverbionan 23:1-7

"No kansa bo kurpa pa rikesa; stòp di preokupá pa esei." v.4(BS)

Nos ta bibando den un mundu ku hopi afan pa poseshon, kaminda efisiensia di bida personal ta keda husgá pa e kantidat di poseshon material ku e hende tin. Fásilmente nos ta bira víktima di e sistema akí i nos ta faya den bida dor di pèrdè for di bista loke ta mas importante.

Asina a pasa ku Julito, mi gran amigu di hubentut. E tabata un hóben wèrfano, sin tata, bon trahadó. El a impreshoná mi durante mi promé trabou sekular, den e mundu di merkadeo na un kompania multi nashonal. Un biaha el a bisa mi: "Mi mester bira mionario promé ku mi 30 aña."

Julito a proponé pa surpasá tur opstákulo, enfrentá tur hende den su kaminda; for di yòn el a kuminsá su mes negoshi, i esaki tabata su desgrasia.

Ta sospechá ku un kompetidor a sende su negoshi na kandela; meimei di e vlamnan Julito a purba drenta pa skapa su papelnan finasiero, pero e dak na kandela a basha riba dje, i el a muri karbonisá.

Ki tristu! E rikesanan material a bira Julito su fin, nan a kombertí den su dios.

Bo a yega di puntra bo mes ki balor bo poseshonnan tin pa bo? Bo a realisá kuantu balor un relashon profundo ku Dios tin pa bo? Esun ku por yena bo nesesidat i duna bo un bida trankil meimei di e preshon materialista i ekonómiko ku ta afektá nos.

Dios ta yama bo awe pa hiba un bida abundante, "tirando tur bo preokupashonnan ariba djE, pasobra E ta pèrkurá pa bo." Golosidat por kosta bo bida.

Pablo Pascual Báez, República Dominicana

Bo kier ta riku? Awèl, stòp ku golosidat!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Pa islanan BES

Sekretario di Estado no ke hisa ònderstant te 70% di salario mínimo

KRALENDIJK – Sekretario i Estado di Asuntunan sosial i Oportunidat di Trabou, Dennis Wiersma, no ta sinti pa hisa ònderstant na Karibe Hulandes te 70 porshento di salario mínimo, manera e ta konta pa Europa Hulandes. E tin miedu ku dor di esaki ta kita e intensivo pa buska trabou.

Den kontesta riba pregunta di Tweede Kamer, Wiersma a laga sa ku ònderstant ta dependé di e suma adishonal ku ta aplikabel pa kompensashonnan awor kaba riba e nivel di 70% di e salario mínimo legal i por ta te asta mas.

Dentro di poko Tweede Kamer lo vota riba un enmienda di Laura Bromet di Groenlinks i Attje Kuiken di PvdA, pa hisa e nivel di ònderstant igual na e resto di Hulanda.

Ònderstant ta subi, meskos ku penshun di behes, entrante yanüari, pasobra e salario mínimo ta subi ku 10%. E gabinete no tabata di akuerdo inisialmente, pero dor di e moshon firmá di VVD, CDA, ChristenUnie i Volt, Jorien Wuite di D66 a haña un gran mayoria di Tweede Kamer su tras.

“Entretantu mi a hasi tur e preparashonnan pa hasi e oumento aki posibel entrante promé di yanüari 2022. Esaki ta bon notisia pa e islanan,” segun e sekretario di estado.

E oumento di e kompensashonnan ta kosta Reino 1.79 mion euro na 2022. E gran parti, 1.44 mion, ta bai pa penshun di behes, 270 mil ta destiná pa ònderstant i 80 mil pa AWW. E oumento di salario mínimo ta bai pa e dunadónan di trabou.



Sekretario di Estado Dennis Wiersma.

Boneiru ta haña ‘boostershot’ den fase

KRALENDIJK – Boneiru ta haña no manera St. Eustatius i Saba i Waddeneilanden sufisiente bakuna for di Hulanda pa den un solo biaha duna henter e poblashon un ‘boostershot’. Esaki ta bini dilanti den un karta ku minister di salubridat, Hugo de Jonge, tokante e kampaña di ‘booster’, ku el a manda djabièrnè atardi pa Tweede Kamer.

Di mes ta hasiendo e kampaña di ‘booster’ na islanan BES, tambe Kòrsou, Ariba i St. Maarten. E departamentonan di salubridat di e islanan ta sòru pa e planifikashon konforme e kampaña di ‘booster, segun e mandatario.

Kòrsou, Aruba, St. Maarten i Boneiru, meskos ku Europa Hulandes, ta kuminsá ku a kampaña di ‘booster’ ku 60 plùs, habitantenan di institutonan di kuido i personal di kuido ku tin kontakto direkto ku pashènt i kliente.

“Kòrsou ta kuminsá 13 di desèmber. E otro islanan menshoná ya a kuminsá. For di bista logístiko mirá, mi a disidí ku tantu Saba komo St. Eustatius ta bini na remarke mesora, desde 18 aña, pa henter e poblashon. E kampaña ta kuminsá ku hendenan di 60 aña òf mas grandi,” e minister ta skirbi.

Saba ta kuminsá otro siman, St. Eustatius ya a kuminsá. Waddeneilanden, mas òf ménos 22 mil habitante, debí na e kantidat di habitante limitá, ta haña e bakuna ‘booster’ pa tur habitante riba 18 aña den un solo biaha, segun minister De Jonge.

Kiebro den ofisina

KRALENDIJK -- Riba djaweps 2 di desèmber a drenta keho di kiebro den un ofisina situá na Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot. Deskonosínan a drenta e edifisio dor di e bentana di baño.

No ta konosí ainda kiko a bai kuné.

Aksidente den kadena

KRALENDIJK --
Alrededor di 7.45 or riba djabièrnè 3 di desèmber, sentral di polis a risibí notifikashon ku un aksidente di kadena entre tres outo a tuma lugá riba Kaya Korona.

Personal di ambulans a atendé ku shofùr di e outo ku tabata mei mei den e aksidente, na e sitio mes despues di kua e por a bai kas.

Mas komodidat ora pasa angua na Kompleho Deportivo

KRALENDIJK - Awor ku e interes pa e angua di buster ta oumentá, e departamentu di Salubridat Públiko ta tuma medida èkstra pa tur hende ku ta bai e sentro di deporte pa e angua di buster òf e angua di corona. For di djasabra 4 di desèmber 2021 ta pone tènt i stul èkstra pafó pa esnan ku ta warda.

Tambe ta parti hendenan den dos rei. Ún rei pa hendenan riba 70 aña ku sita ku ta bai pasa e angua di buster. I e otro rei pa personanan ku sita òf sin sita ku ta bai pa e promé òf di dos angua di corona. Na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas tin hende èkstra presente pa yuda ku yenamentu di e deklarashon di salú i a pone mesa èkstra.

Personanan ku ke e angua di buster, e promé òf di dos angua di corona, mester yena e lista di pregunta akí promé. Un dòkter ta wak despues si por pasa nan angua. Na e sentro di deporte tin un persona presente tambe ku ta mira pa no bira muchu drùk. Si esaki sosodé, e ora ei hendenan ku ke esei por bini bèk mas lat den dia.

Siudadanonan ku ke traha un sita pa e angua di buster por yama 0800 0900 durante ora di ofisina. No ta posibel pa pasa e angua di buster sin sita. For di awor personan di 60 aña òf mas bieu tambe ta bin na bùrt pa pasa e angua di buster. Trahadónan den kuido for di e siman akí kaba tin oportunidat pa pasa e angua di buster.

Detenshon pa ladronisia di motor di boto

KRALENDIJK -- Riba djárason promé di desèmber a drenta keho di ladronisia di un motor di boto. E motor tabata pega na un boto ku tabata stashoná den kura di un kas den Bario Den Tera. Entre 8.15 or i 10.15 or di anochi, deskonosínan a bai ku e motor.

Ta trata di un motor di boto di marka Yamaha, estilo Enduro. Riba e kapa tin un strepi kolo kòrá ku oro. E tin un propèler blanku i hèndel koló pretu.

Despues di investigashon kòrtiku a detené un hòmber di inisial E.H.C. di 63 aña di edat i un hòmber di inisial J.J.M. di 45 aña di edat en konekshon ku ladronisia i enkubrimentu di artíkulo hòrtá.

Tambe a konfiská un kámara di seguridat, un pikòp, un skèr di heru di mara betòn (betonijzer) i e motor di boto hòrta, pa mas investigashon.

Sanikolas na Kristu Bon Wardador













LUCHA OBRERIL (10)



Pa: Bòi Antoin

Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.



Barkunan di Red D Line tabata un dje fuentenan di trabou pa hòmbernan boneriano na Merka.

Salida pa Merka

Falta di trabou riba nan isla, kombiná ku pago abou pa medio di vale den plantashinan, a pone tambe ku ya for di fin di siglo 19 kaba hòmbernan boneriano ta kuminsá sali pa Merka. Nan tabata haña informashon ku na Merka tabatin mester di trahadó, spesialmente komo nabegante pa e barkunan merikano.

E éksodo pa Merka a kuminsá haña mas forma den e promé dos dékadanan di siglo pasá. Tabata relativamente fásil pa nan a yega e pais di Uncle Sam. Semanalmente bapornan di e kompania Red D Line tabata frekuentá Kòrsou pa sigui despues pa New York.

Hòmbernan di tur bario a partisipá den e salida aki di e isla en buska di un mihó porvenir. Asina por topa ainda ku desendientenan boneriano na spesialmente New York i Boston. Mayoria di e emigrantenan aki tabata haña trabou na bordo di barkunan ku tabata usa e porta di New York komo base. E kompanianan di barku mas konosí tabata Grace Line, United Fruit Company, Bull Line, Ward Line i Red D Line, ku tabatin pues barku ku sa bini Kòrsou tambe.

Nene de Palm

Un persona ku a hunga un papel importante den e bida di bonerianonan na New York tabata un hòmber yamá Cornelio (Nene) De Palm. Su fam mes ta indiká ku tabata trata di un persona di Nikiboko. Pero e tabatin famia bibá na Antriol, entre otro Kechi Dortalina. Nene tabata tio di Kechi.

Nene de Palm tabata un di e promé bonerianonan ku a yega Merka i a habri un penshon ('boarding house') den 48 Second Street, region di Brooklyn. Nene De Palm tabata laga su paisanonan keda den e penshon aki, sperando e momentu ku nan haña trabou.

Semper e tabata trata su paisanonan bon. Nunka e tabata laga su hendenan na kaya. Ora ku nan yega for di Boneiru i bati na su porta e tabata pèrmití nan keda mesora, anke nan no tabatin kisas na e momentu ei sèn pa paga.

Nene De Palm tabatin boneriano tambe den su servisio, manera un tal Shosho Wanapa, Kechi Dortalina i Chito Emerenciana. Nan tur tres tabata traha komo kòki den e 'boarding house' di Nene De Palm.

Interesante ta ku Nene tabata buska trabou pa su paisanonan ku yega New York. E tabatin hopi bon kontakto ku funshonarionan di e kompanianan di barku ku tabata usa haf di New York komo nan base. Nan tabata sa ku na e lugá aki nan por a haña bon nabegante.

Nene De Palm tabata mantené ademas bon relashon ku e kompanianan di barku aki i e por a regla trabou pa su paisanonan na kualké kompania. E kompania ku kua e tabatin aparentemente mihó relashon tabata Red D Line. No solamente boneriano tabata keda na e 'boarding house' di Nene De Palm. Tin bes bo tabata haña tambe puerto riqueño, kolombiano, arubiano, yu di Kòrsou i dominikano na e penshon.

Den e área di Brooklyn tabatin mas di e tipo di penshonnan aki, operá hopi bia pa hende muhé. E 'boarding house' di Nene De Palm tabata establesé den un edifisio di tres piso, den kua tabatin entre 15 pa 18 kamber. Abou tabatin mesanan di biar ku tabata hopi usá, tantu pa habitantenan di e penshon komo personanan djafó.

Fuente di trabou

Kisas ta interesante pa tira bista riba e kompanianan di barku na Merka ku a sirbi komo empleo pa bonerianonan. E kompania Ward Line su nòmber ofisial tabata New York and Cuba Mail Steamship Company. El a operá di 1841 te na 1954. E barkunan tabata mara na pirnan 15, 16 i 17 di puerto di New York.

Bull Line tabata fundá pa Archibald H. Bull. Nan barkunan tabata entre otro S.S. Arosa Star, S. S. Bahama Star, Eastern Steamship Company, S. S. La Jenelle. United Fruit Company ta konosí awendia komo Chiquita Brands International. Nan barkunan tabata buska fruta, spesialmente banana ku bakoba, den paisnan sentro-merikano. Loke a bira Graceline despues, a originá na 1882, nabegan-



Bonerianonan tabata yega New York atrabes di e isla yamá Ellis Island, ku nan tabata yama 'Island of Hope'. Den e edifisio aki nan mester a registrá na Servisio di Imigrashon di Merka.





E fotonan aki ta duna un bista di e área di Brooklyn den e promé tres dékadanan di siglo pasá, tempu ku bonerianonan a bai traha na Merka, nabegando riba barku di kompanianan merikano.

do entre Perú i New York. E kompania den kuminsamentu tabata nabegá bou di bandera britániko. Algun di su barkunan tabata S.S. Barbara, U.S.S. Stratford, S. S. Borinquen.

Red D Line a kuminsá su operashonnan entre Philadelphia i Venezuela na 1820. E barkunan aki tabata pasa Kòrsou tambe. Ta ku e bapornan di Red D Line bonerianonan tabata yega Merka.

Tin boneriano ku a keda traha na tera mes tambe, spesialmente den konstrukshon.

Depreshon ekonómiko

Kos tabata bai bon pa trahadónan boneriano na Merka. Te na momentu ku e pais a haña su mes ku e konosido 'Great Depression', un depreshon ekonómiko mundial, ku a kuminsá na Estádos Unídos. El a kuminsá na 1929 i a sigui manifestá te den e segundo mitar di añanan trinta. Tabata e depreshon ekonómiko mas severo, mas profundo i mas largu ku a yega di afektá mundu.

E depreshon ekonómiko aki a start na Estádos Unídos despues di un kaida grandi riba merkadonan finansiero di e pais, kuminsando dia 4 di sèptèmber 1929. Esaki a bira notisia mundial na momentu ku e 'stock market crash' a tuma lugá dia 29 di òktober 1929.

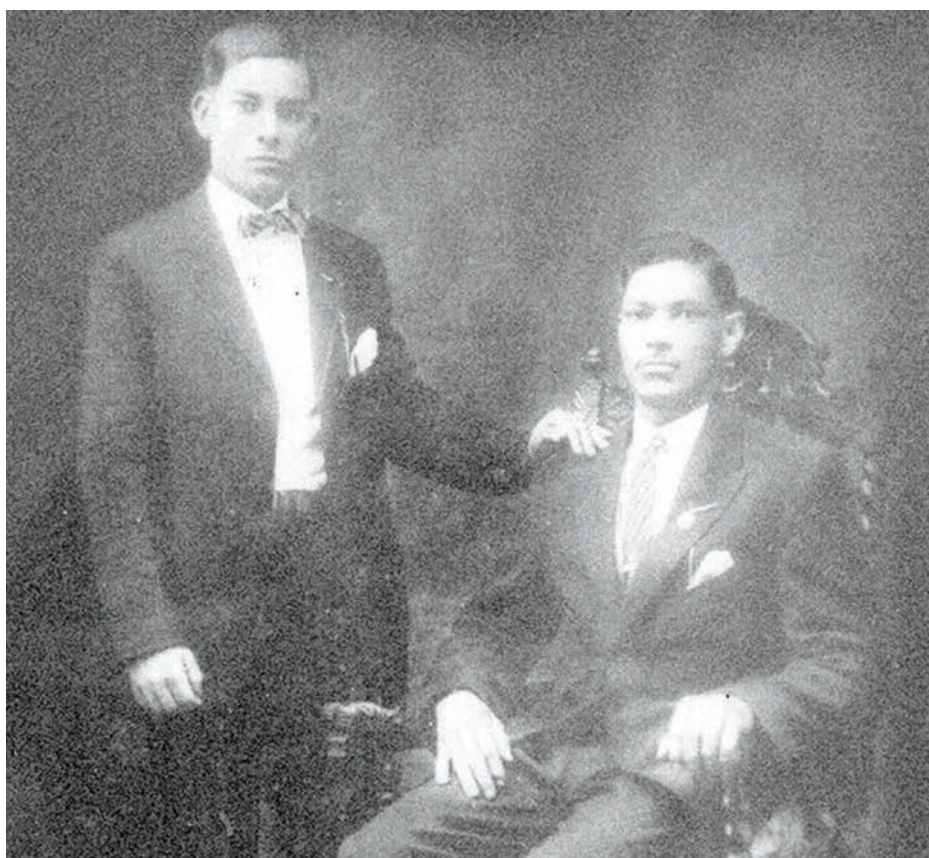
E depreshon ekonómiko tabatin efektonan devastador riba tantu paisnan riku komo pober. Entrada personal, entrada di impuesto, probecho i preisnan a kai, miéntras ku ekonomia mundial a kai ku mas di 50%.

Desempleo na Merka a subi te na 23%. I esaki a afektá obreronan boneriano na Merka. Nan a kuminsá pèrdè empleo. Gobièrnu di Merka di mes, konfrontando e situashon aki, a kuminsá protehá kupo di trabou di su mes hendenan. Stranheronan mester a bai kas. Boneriano tambe.

Un hòmber boneriano ku a yega di pasa den e tempu ei a konta: "Kos tabata malu. Nos a keda desampará, kasi sin sèn, sin pariba i sin pabou, desesperá, algun di nos ku hamber. Mi ta kòrda ku ami ku algun paisano tabata bai kumpra pan di dos òf tres dia bieu mas barata na panaderianan. Nos tabata bai sinta den besindario di restorantnan i kome pan riba e holó di kuminda ku tabata sali for di e restorantnan aki...."

Tin dje bonerianonan aki ku no por a regresá nan isla mas. Nan no tabatin sèn. Esnan ku tabatin algu di plaka a kumpra pasashi pa regresá. Di esnan ku a keda hopi a forma famia i a keda biba na Merka.







Bonerianonan ku a traha na New York tabata saka e sorto di fotonan aki pa manda pa nan famia na Boneiru mira kon bon kos tabata pa nan. Tur e hendenan riba e fotonan aki ta hòmbernan di Nort di Saliña ku a bai traha na New York.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Mas di Tra'i Montaña

Awe mi ta sigui ku e relato di bishita di Grupo Chantiwawa den área di Tra'i Montaña. Promé nos a bishitá parti pariba di kaminda. Despues nos a krusa kaminda bai pabou. Promé ku nos a krusa sinembargo nos a drenta un hanchi bai pariba, direkshon di e kunuku di Yenchi Frans.

Na fin di e hanchi aki, na man drechi, ta kunuku di Michael Obersi. Nos a mir'é tambe ta traha den su kunuku. M'a grit'é na su nòmber. E tabata lomba sunú. Su partner tabata yud'é traha.

Normal durante e kaminatanan di Chantiwawa nos ta sinta desayuná na grandi. Tur hende ta bini ku algu tambe pa kompartí. Ami ta bini ku tèrmo konteniendo kòfi mulá ku kanel. Jacqueline sa bini ku webu herebé, Joselito ku cheps òf webu (ora Jacqueline no t'ei), Rossan ku dadel etc.

Ora di kana mi no ta kòrda masha riba komementu. Bigalda sí tin maña di bira masha ònspòrtif ora ku nos tarda un tiki pa interumpí nos kaminata pa desayuná. Tin bes e 'breakfast' ta bira 'brunch'. Asina tambe e biaha aki el a keda puntra numa ki ora ta stòp pa kome.



Serka Uchi

Nos a para finalmente na kunuku di Balentin i Uchi Frans pa kome algu. Nan ta biba na kunuku. Nos a blo den balkon di nan kas sin avisá adelantá. Pero Uchi ta un persona amabel i hospitalario i Bigalda ku mi sa ku su portanan ta habrí semper.

Uchi tabata bezig paden. Mi no sa kon el a hasi su kuenta, pero despues di un ratu ku nos tabata sintá pafó Uchi a trese kòpi ku papa pa nos.

Ami ku Uchi a lanta den mesun bario. E ta mas bieu ku mi. E ta hiba mi un seis aña asina mi ta kalkula. Su tata tabata Chancha Anthony i su mama Teresa Wijman. Di mes m'a konosé nan tur dos, tambe e yunan di Uchi, Anchi ku Simon.

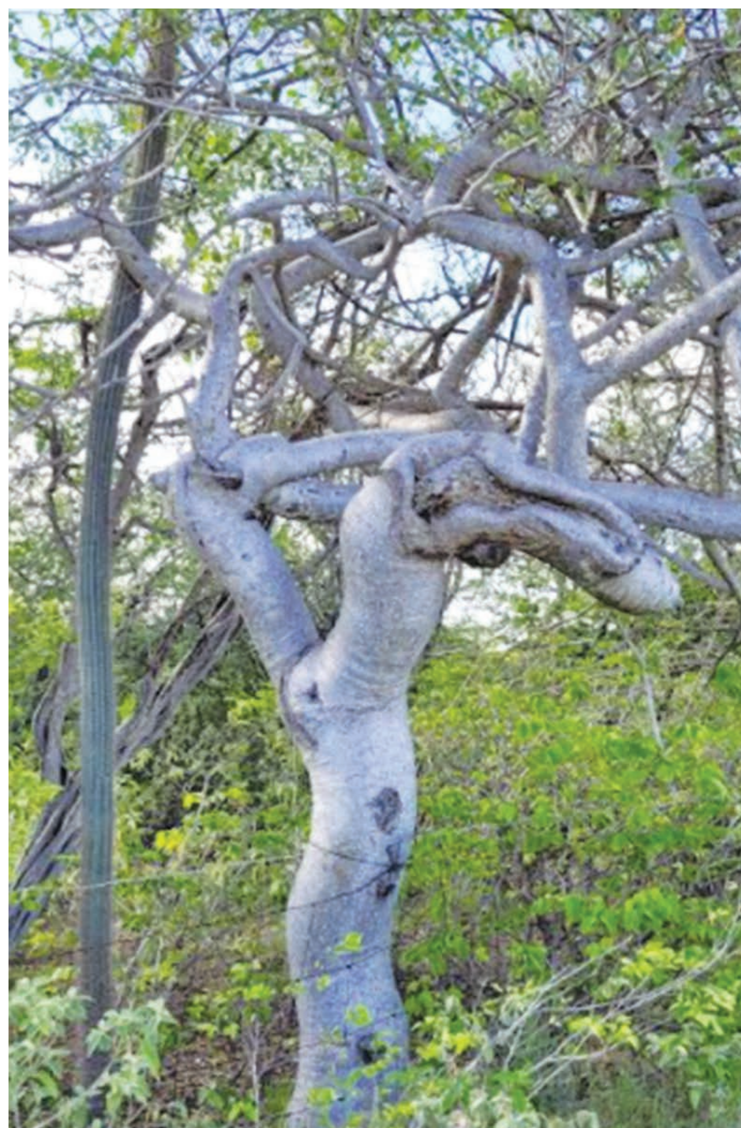
Balentin ta famia di Bigalda. Segun mi e mama di Balentin, Tashita, tabata ruman di Ma Fema di Rincon. Hendenan di den sùit. Pa e motibu aki Bigalda, meskos ku mi, ta much'i kas serka Balentin i Uchi Frans.

Nan ta biba pabou di Tanki Maraka. Pariba di nan kunuku tin un sorto di hardin botániko operá pa e ekuatoriano Manuel.

Leeuwarden

Nort di e kunuku di Balentin ku Uchi tin un kunuku históriko yamá Leeuwarden. Komo mucha mi tabata tende nan menshoná e nòmber aki hopi komo kunuku di Jose Marten, un hòmber ku tabata biba na Antriol, Kaya Papa Cornes, ku tambe tabatin e fam Marten (Cornelis Marten). E kas di Papa Cornes tabata situá den e área ei.

E motibu ku mi tabata sa di eksistensia di e kunuku Leeuwarden aki komo mucha ta pasobra un besiña di nos, Maria Angela, tabata traha aya komo vitó. Tabata un asina yamá 'machó' di den pasado. E por a hasi tur trabou ku normalmente hende hòmber ta hasi. E tabata te asta kushiná sentebibu na Leeuwarden. Semper e tabata papia di Leeuwarden, komo mucha mi tabata imaginá mi mes komo un kunuku situá masha leu. Kisas pa e echo ku tin 'leu' den e nòmber?





Nos a hasi ko'i trimintí i subi tereno di Leeuwarden pa mi laga nos chantiwaweronan serka konosí ku e ruina aki. Spera ku e doño no ta rabia. Nos no a bula kurá. Kurá ta kibrá. Nos a kana bai na e ruina, na unda tin tambe restunan di e fornu na unda Maria (la) tabata kushiná sentebibu.

Kunuku di Tintina

Mi kier a yega tambe kunuku di Tintina, situá pabou di Leeuwarden. Nos a drenta e kunuku, pero mondi a sera asina tantu ku nos no por a yega ruina di e kas di kunuku. Huntu ku ku mi amigu Rudy Jacobs, yu di Tintina, mi tabata frekuentá e kunuku aki hopi. Pero awor ta spiritunan di tuna, yatu i kuihi a konkistá e kunuku aki. Mi a sinti duele.

Mi ta kòrda kon nos ta

sinta atardi asina huntu ku Tintina na e kasita, na unda su yunan a lanta. For di aki nan tabata kana bai kaminda grandi mainta pa kue konvoi di Achi pa bai skol na Playa. Nan a siña bon. Juan a muri, Anita a muri, Stani a muri. Rudi t'ei i segun mi e tin un ruman muhé tambe na Kòrsou.

Banda di e kas di kunuku tabatin e restu di un outo di morto di ántes. Soño di Rudy semper tabata pa restorá e outo históriko. E no a logra nunka.







Palu di sia

Loke a hala nos atenshon durante e kaminata aki tabata e palunan di sia na kant'i kaminda. Tantu palu di sia kòrá, blanku komo krus. A planta nan originalmente komo staka. Awe nan a bira palu grandi. Hopi bunita pa mira. Reforestashon den forma óptimo, mustrando ku no tin mester di planta mata i palunan importá pa hasi nos isla bèrdè i bunita. Nos tin nos palunan di sia, watakeli, wayaká, asta kadushi ku yatu.

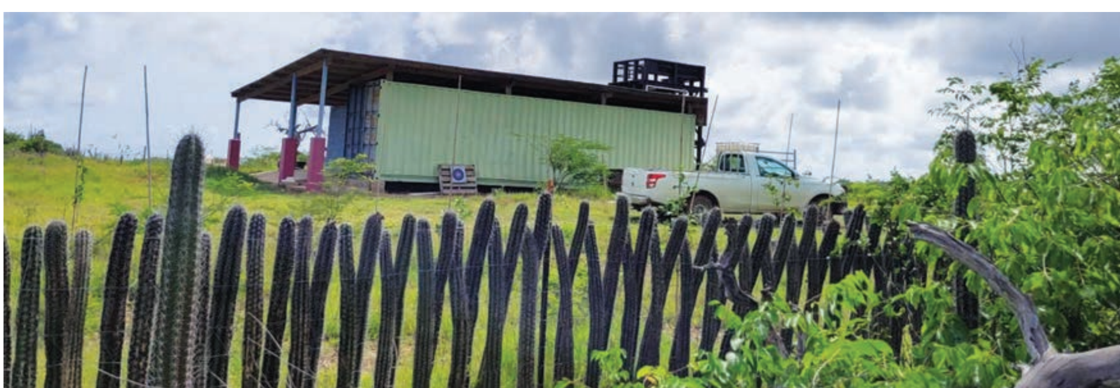
Ta notabel ku tin basta moveshon den e área pabou di Tanki Morèkè bai direkshon di Chantiwawa. Moveshon den sentido ku ta desaroyá kunuku. Bon señal! Tin un tendensia pa bai bèk kunuku.











Responsabilidat grandi pa siudadano den investigashon di fuente

KRALENDIJK - Siudadanonan tin un ròl i responsabilidat mas grandi awor den investigashon di fuente i kontakto ora un hende tèst positivo pa COVID-19. Ta pidi personanan ku tèst positivo pa nan mes avisá nan kontaktonan estrecho i e hendenan ku ta biba huntu ku nan den kas pa bai den karentena i bai hasi tèst despues. Esaki departamento di Salubridat Públiko a anunsiá.

Pa motibu di e kantidat haltu di kontagio e departamento no ta logra mas pa hasi un investigashon di fuente i kontakto ekstenso. Salubridat Públiko ta yama e hendenan ku a tèst positivo promé. Asina e departamento ta sòru pa e personanan akí keda den isolashon i pa nan no por plama e vírùs. Despues nan ta yama e hendenan ku a tèst negativo. Por sosodé ku pa motibu ku nan ta hopi okupá ta dura mas largu ku normal promé ku nan yama e hendenan ku a tèst negativo.

Kontakto estrecho

Siudadanonan ku tèst positivo ta haña un karta den kua Salubridat Públiko ta splika ken nan ta konsiderá komo hende ku ta biba huntu den kas i ken ta kontakto estrecho.

Hende ku ta biba huntu den kas ta hende ku ta biba den e mesun kas i ta kompartí espasionan manera baño, kushina, kamber di drumi ku otro.

Si denter di 24 ora un hende tabatin pa mas ku 15 minüt kontakto ku e persona ku a tèst positivo i e distansia tabata ménos ku 1,5 meter, ta papia e ora ei di un kontakto estrecho. Tin ora un hende por kore riesgo tambe, miéntras e tabata ménos ku 15 minüt den kontakto ku un persona ku tabata kontagiá. Esei ta pasa ora ku tosa den kara di un persona òf ora di duna sunchi.

Hendenan ku ta biba huntu den kas i kontaktonan estrecho mester bai tèst 5 dia despues di e último kontakto ku e persona kontagiá. E dia ku un persona tabatin kontakto pa último biaha, ta dia 0. E ora ei serka esei ta konta sinku dia i riba e di sinku dia ei, e persona tin ku bai tèst.

Si e último kontakto tabata riba djárason, e ora ei e persona tin ku bai tèst riba djaluna. Hendenan ku ta biba huntu den kas i kontaktonan estrecho por yama 0800 0800 pa un sita pa bai tèst.

Bo tin keho? E ora ei keda kas i yama 0800 0800 pa traha un sita pa bai tèst.

Kobamentu di kaminda na Belnem sin kordinashon

KRALENDIJK—Habitantenan di Belnem ta hopi malkontentu e forma kon ta atendé ku entre otro kobamentu di kaminda pa pasa pipa di kloaka i internèt. Resientemente hendenan ku ta biba na e parti sùit den e bario, a trese nan malkontentu dilanti, awor esnan di parti nort tambe ta eksperensiando mal planifikashon di trabounan hasí.

Fo'i luna di sèptèmber a kuminsá ku kobamentu i esaki a kousa ku awa ta di áwaseru ta para dilanti di algun kas, pone ku esnan ku ta biba spesialmente den Kaya Mars, no por trafiká dilanti di nan kas sin pasa den awa i lodo.

Pa hasi e trabou di kobamentu di kaminda, a rosa mondi ku no ta permiti pa rosa i bai lag'é pa su kuenta .

Asina ta traha? No tin kontròl, hendenan ta bisa. Nan ta kansa di e situashon. Awor solo a sali seka awa na e sitionan, sinembargo momentu ku awa kaba kai, ta un desaster i no papia mes kon outo ta pasa ku velosidat haltu riba e kaminda den Kaya Mars.

Spera esnan konserní tuma nota di e situashon i drecha bek e asfalt kibra ku a keda tras. Un trabou totalmente sin kontròl a tuma lugá, suidadanonan malkontentu ta bisa.







Mañan ta hib'é na su último lugá di sosiegu

Luis Coffy tabata gran siklista deportivo

KRALENDIJK – Luis Julio Coffy a fayesé algun dia pasá. Mañan djadumingu su amigu i konosínan ta kompañ'é pa su último lugá di sosiegu. Hopi hende ta kòrd'é komo un selador, un duanero, stret den su trabou, pero tiki hende sa ku den añanan sesenta e tabata un siklista deportivo grandi na Aruba, na unda el a nase den un famia boneriano.

Di mes Luis a nase na Aruba dia 19 di ougùstùs 1947. Aya el a bai skol. Na fin di añanan setenta e ta yega Boneiru pa keda serka su famianan den área di Tanki Abou. El a bai traha na Bonaire Training Company komo bendedó den e showroom den Kerkweg, aktual Kaya Lodewijk D. Gerharts. Aki tabata bende outonan marka Ford. Tambe el a bende den e showroom di Philips den Breedestraat (Kaya Grandi).

Den kuminsamentu di dékada setenta el a topa ku Ubaldo Anthony, kende a drenta servisio di kuerpo di Duana na 1971. El a puntra Ubaldo kiko e mester hasi pa e tambe por bira selador. Ubaldo a splik'é di e prosedura di solisitut i na 1973 Luis tambe a drenta e kuerpo. Ubaldo ta kòrda: "Mi ta kontentu ku Luis a bira duanero. E tempu ei miembronan di e kuerpo ya tabata birando hende grandi. Mi no tabatin masha hende pa kombersá kuné. E seladornan ku m'a yega haña tabata manera Chon Nicolaas, Shon Bubu Thielman, Verio Paula. Diferensia grandi di edat ku mi. Ku Luis den kuerpo m'a haña un partner di kombersashon na trabou." Segun Ubaldo Anthony, Luis tabata un duanero stret. "Mi por bisa asta ku e tabata stret di mas. Por ehèmpel nos tabata sa ku barkunan di fruta tabata bini ku serbes skondí den bodega, hopi biaha tapá ku banana. Luis tabata presta pa laga e venezolanonan di barku aki konta tur banana pone un banda, pa e kontrolá si no tabatin serbes skondí. Hopi bia e tabatin rason. Tabatin serbes di kontrabanda tapá ku banana."











REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Ambiente di Pasku na 2001







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 4 desèmber 2021

12.00 Herensia: Ana Ambrosia Leonisia-Cicilia
13.00 Aki Boneiru: Barku di bela Royal Clipper
14.00 Herensia: Oswin C. Behilia
15.00 BAPA: Bob Harms

Djadumingu 5 desèmber 2021

12.00 Herensia: Rosa Anastasia i Swinda Albertus-Conrades
13.00 Aki Boneiru: Plantashon di Rudy Jacobs
14.00 Herensia: Sidney Sambo
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 4 desèmber 2021



Ta okashonalmente nublá i tantu awe komo mañan tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4 te 5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

COHO kostando €2.1 mion sin ta lantá ainda

DEN HAAG/WILLEMSTAD.- No opstante ku ainda e Órgano Karibense pa Reforma i Desaroyo (COHO) ainda no a ser lantá ofisialmente, e lo bai kosta e Ministerio di Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino un montante di 2.1 mion Euro na gastunan di personal. Esei por a komprondé for di informenan relashoná ku presupuesto di gobièrnu na Den Haag. E tin di aber tambe ku kambionan ku a ser hasí den e presupuesto di aña 2021 di Relashonnan de Reino.

Mester bisa ku lantamentu ofisial di COHO ta en espera di tratamentu di e lei i esaki ta un proseso ku ainda no a start. Pero komo ku e tareanan di COHO no ta kosnan ku por keda warda, por lo pronto nan lo ser ehekutá dor di un Organisashon di Trabou Temporal (TWO).

No ta konosí na ki momentu e lei di COHO lo ser entregá na parlamentonan di e paisnan pa su tratamentu.

Pero esaki ta algu ku masha tempu lo mester a sosodé, pero esei no ta e kaso komo Hulanda i e tres otro paisnan den Reino no ta di akuerdo ku parti di su kontenido. E paisnan Karibense no ta di akuerdo ku nombramentunan ku a sugirí, ya ku esaki tabata muchu di un banda so. Hulanda a sugirí inisialmente pa e nombra mayoria di esnan ku lo a bai okupá un funshon haltu den e órgano.

Pero tantu Raad van State komo Raad van Advies tabatin nan remarkenan i a mustra ku esei lo no ta hustu. Si esei lo a sosodé, ta ámtenarnan Hulandes dado momentu lo bai sinta riba stul di mandatario i tuma desishonnan ku ta fundamental pa maneho di pais.

Gobièrno ta risibí direktornan di Curoil, Aqualectra, RDK ,CPA i KTK

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou a risibí e direktornan di e kompanianan di Gobièrnu Curoil, Aqualectra, RDK, CPA i KTK, den konseho di minister pa firma un akuerdo di koperashon pa desaroyá i implementá proyektonan riba tereno di energia.

E kompanianan a firma e akuerdo aki ku e meta pa krea mas efisiensia den e sektor i desaroyá proyektonan ku ta krea entradanan adishonal.

E kompanianan envolví ta mira esaki komo un benefisio pa kompartí konosementu i ekspertisio pa huntu transformá i kontribuí na desaroyo ekonómiko di nos pais.

Riba término kòrtiku lo inisiá ku entre otro e proyekto pa hasi uso di tankinan na Emmastad i Bullenbaai komo almasenahe pa produkto energétiko, kual lo sòru pa un subida di tráfiko marítimo den Haf i entradanan adishonal. Ademas lo eksplorá entre otro posibilidatnan pa introdukshon di LNG, desaroyo di un infrastruktura pa outonan eléktriko i infrastruktura pa energia sostenibel. Ku firmamentu di e akuerdo aki, e kompanianan di Gobièrnu ariba menshoná, ta komprometé pa uni forsa ku meta pa sigui inová i krea mas efisiensia den e sektor.



Autoridadnan investigando curpa desmantela haya na Boca Brasa

ORANJESTAD – Diahuebs mainta a bati alarma na autoridadnan ora cu a bin haya resto di un curpa humano riba e beach na Boca Brasa, net den un region caminda militarnan ta usa pa ehercicionan. Ora cu Polisnan a yega n'e sitio, en berdad a bin haya resto di un ser humano caminda practicamente e curpa tabata pa 80 porciento weso so, mustrando cu ta trata di un curpa cu tin algun dia caba, sin no ta siman, den e lama bruto pariba di Aruba.

Por a mira cu na un di e pianan ainda tabatin un pida mita keds n'e enkel, pero mayoria di e curpa ya caba a wordo consumi p'e lama bruto y e golpinan constante riba e barancanan skerpi cu tin na e boca aki. Idenficacion di e curpa aki lo por bira algo dificil y djahuebs mainta a concentra na busca den tur loke a bin haya riba e beach banda di e curpa, pa trata di haya famianan pa identifica e curpa. E haya varios spons cu ta ser usa pa drief ariba cualnan e persona aki lo tabatin bisti pa keda flota riba lama buscando forma pa drenta na un di e bocanan cu tin n'e parti di costa aki.

Tambe a busca n'e sitio cualkier tipo di documento cu e persona aki lo tabatin den su poder of otro indicacion di un material caminda lo por defini su indentidad y si lo por ta un persona cu a trata di drenta den forma ilegal Aruba. Algun dia atras famianan di e homber Venezolano, Gregorio Antonio Ovalles procedente di Estado Tachira, a haci un apelacion na comunidad pa yuda pa haya paradero di e persona aki, pero no por bisa cu lo por ta trata di mesun persona.

Mientrastanto tin indicacionnan cu tin mas hende cu a trata di drenta Aruba den oranan lat di anochi via costanan, bahando for di botonan cerca di costa y cu lo no a yega costa ningun momento, pero nunca a pidi buskeda di e hendenan aki. Identificacion di e curpa di ayera, lo por bira algo dificil ya cu no tin mucho informacion personal di dje p'asina por determina si ta trata di un of otro hende cu a trata di drenta via di costa.





Ultimo tempo tin hopi di e maniobranan aki tumando lugar n'e parti mas peligroso di costanan di Aruba, caminda botonan ta trata di drenta sin cu nan ta wordo descubri p'e radar.

Sinembargo e tipo di maniobranan aki na e sector pa nord di Aruba, ta algo sumamente peligroso ya cu e olanan y coriente fuerte cu tin den e zona aki, ta pone cu cualkier persona cu ta den e lama bruto aki, mester ta un bon landado pa por logra di yega tera.

E estado den cual a haya e restonan mortal ayera, ta mustra cu e curpa lo por tin mas c'un siman den e lama bruto y cu el a wordo asota hopi riba barancanan skerpi na costa.

Autoridadnan no por a duna mucho informacion riba e caso aki, ya cu no tin mucho pa bay ariba y solamente lo tin su spera riba mas informacion bin dilanti di famianan cu tin un ser keri perdi den e tipo di maniobranan aki, p'asina logra na identifica e curpa haya.

Wega di futbol entre RCA y DAKOTA a termina na cortamento

ORANJESTAD -- Diaranson anochi rond di 10'or polis a bay stadion di RCA pa un partido di futbol entre RCA y Dakota Junioren. Un hungado di Dakota a resulta herida.

Informacion ricibi ta cu ta trata di un pelea grandi, y esaki tabata motibo pa un cantidad grandi di polis bay e stadion. Na yegada agentenan a constata cu berdad un hungado cu ta di Dakota lo a ricibi un corta na su cara.





E hungado di RCA cu a comete esaki dimes no tabata na e sitio mas. No ta cla cu kiko el a haci esaki. Polisnan a sali cu e hungado di Dakota y bay unda e ambulance a yega.

El a ricibi tratamento na e sitio mes y un rato despues por a mire baha cana sali for di e stadion di su contrincante den futbol.

Fiscal Van der Biezen tambe a presenta na e sitio pa pone su mes na altura di locual a sosode.

Selebrashon Dia di Saba den lus positivo

KRALENDJK – Hendenan di Saba, dignatarionan i invitadonan, a bini huntu pa e seremonia ofisial di Dia di Saba djabièrnè 3 di desèmber.

E tabata un evento den lus positivo, kaminda a ekspresá gratitut pa mantené e isla seif durante e pandemia di Covid-19 i temporada di orkan i asina a selebrá Saba su éksito.







Despues di e seremonia ofisial di hisamentu di bandera i himno nashonal dilanti e edifisio di gobièrnu na The Bottom, a sigui pa Juliana's Sports Field pa un servisio eukuméniko ku predikashi i kanto.

Maestro di seremonia, Elsa Peterson, a habri e parti ofisial di e seremonia, yamando tur hende bonbiní na e selebrashon di e di 46 Dia di Saba ku e tema 'Adopting a positive mindset amidst a changing world'.

Ganadó di e kòntèst di poesia di skol primario, Nevaeh Peterson, di Sacred Heart School, a risibí aplouso grandi pa lesa su poema tokante e bunita tradishon di Saba, piskamentu.

Ganadó di e kòntèst di poesia di skol sekundario, Trevon Johnson di Saba Comprehensive School, a presentá su poema tokante ta un mucha di Saba, kuminda tradishonal di Saba i keda positivo.



Delegashon di kansieria na Saba

STATIA – Un delegashon di kansieria di órdennan hulandes (Kanselarij der Nederlandse Orden), a bishitá Statia e dianan ku a pasa pa diskutí tokante nominashon di kandidatonan di Statia pa haña kondekorashon real. E kansieria ta instrumental den e proseso pa duna rekonosementu den forma di kondekorashon real.

Peter van der Velden, miembro di 'Kanselarij der Nederlandse Orden', a bisa ku e ta profundamente bou di impreshon pa e hendenan di Statia i loke nan ta hasi pa otro. Komisario di gobièrnu Alida Francis tabata di akuerdo ku esaki i a agregá ku e ta orguyoso pa e echo ku tin un komishon di kondekorashon real na Statia.

Na 2021 shete habitante di Statia a haña un kondekorashon real na nòmber di Rei Willem Alexander.



Gabinete ke yega na fin

Kushiná kref i kangreu bibu ta doloroso

KRALENDIJK – Mester yega na un fin di kushinamentu di kangreu i kref bibu, e minister demishonario di agrikultura, naturalesa i kalidat di kuminda, Carola Schouten, a bisa djaweps anochi den Tweede Kamer.

E minister a reakshoná ku esaki riba e moshon di Partij van de Dieren i un investigashon britániko resien. For di esaki a sali na kla ku kangreu, kref i sekat, ta eksperensiá hopi doló i strès momentu ku hinka nan den awa kayente.

Diferente organisashon di bienestar di animal, pa añanan kaba ta pidi pa yega un fin di e práktikanan aki.

Schouten a yama un prohibishon un asuntu bon i a bisa ku ta mirando riba esaki riba nivel europeo. Sinembargo ta bai tuma tempu pasobra tambe mester konstruí e regulashon sientífikamente. Tambe e ke pa hasi investigashon riba kua ta e mihó sistema responsabel pa prepará e delisianan aki.

En espera di esaki, e minister ya for di djaweps a hasi apelashon na restorantnan pa atendé manera ya tin un prohibishon i mata e bestianan promé ku kushiná nan.

Segun e minister, hopi restorant ya a stòp ku e manera tradishonal di preparashon. Tambe el a mustra riba e echo ku na edukashon di kòki mester pone atenshon riba kua ta e alternativanan pa preparashon.

"Mi ke wak kon e ta bai bira den práktika," segun Schouten.

Desde 2018 na Suisa tin un prohibishon pa kushiná



kangreu, kref i sekat, bibu. Den e aña ei Partij voor de Dieren tambe a presentá un moshon pa e prohibishon aki, pero e tempu ei no tabatin sufisiente mayoria.

Bestianan eksótiko

E gabinete ke tambe stòp ekshibishon di reptilnan i otro sorto di bestia durante bolsanan. E minister pa esaki ke pa enfátikamente mira kua ta e posibilidatnan pa un eventual prohibishon riba negoshá i ekshibí sierto tipo di bestia.

Djaweps anochi SP i PvdD a pidi a minister pa preokupá su mes tokante bienestar di bestianan ku ta ekshibí.

Tambe Schouten a bisa ku e tin su preokupashon, no solamente tokante bienestar di bestia, pero tambe debí na e rísiko di malesanan di infekshon ku bestia por traspasá riba hende. Covid-19 ta un malesa asina.

Pa prohibishon riba negoshá den i ekshibishon di sierto animal, ta nesesario sí un base hurídiko, segun Schouten.

Entretantu e mandatario ke pa huntu ku e supervisor di Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA), mira kiko nan por hasi ku sierto leinan pa hasi e supervishon mas skèrpi.

Tradishon

Lo no tarda muchu ku e lei di prohibishon pa kushiná kref, kangreu i sekat bibu keda introdusí na Hulanda. Komo parti di Hulanda, ku tur probabilidat e lei aki ta bai yega Boneiru tambe.

Na Boneiru semper tabata tradishon pa herebé awa i ora e ta bon kayente baha kref òf kangreu aden. Ku sekat esaki no ta e kaso mashá. Momentu ku hinka e kref òf kangreu den e awa kayente aki, por nota enbèrdat kon e bestianan aki ta sufri i ta keda sapatiá buskando moda di sali for di e awa kayente.

Grandinan semper a bisa si mata kref di otro manera e ta pèrdè karni, ta p'esei loke a bira tradishon ta pa laga e bestianan aki herebé te na momentu ku e karni ta bon pa konsumo.

'Simadan, kultura den akshon'

Seshon interaktivo maneho di kultura

KRALENDIJK -- Sekshon di Kultura, Arte i Literatura (SKAL), ta bai tene un seshon seshon interesante i interaktivo tokante e plan di akshon di e nota di maneho di kultura. Na 2013 a presentá e plan di akshon aki ta hiba e nòmber 'Simadan, kultura den akshon'. A yega ora pa bin huntu i evaluá e dokumento aki.

Meta di e seshon interaktivo aki ta pa huntu evaluá un dje metanan di e plan di akshon 'Simadan, kultura di akshon' i haña input pa asina yega na un plan di akshon nobo ku metanan pa añanan binidero.

Ta bai tin diferente seshon kaminda lo trata kada bes un òf mas meta di e plan di akshon 'Simadan, kultura den akshon'.

E tópiko pa e seshon aki ta 'Promoshon di kultura via media i ta tuma lugá 8 di desèmber di mitar di dies pa 11'or di mainta na SKAL.

Por hasi uzo di e skema pa asina mira kiko mester a sosodé ku e meta pa promoshon di kultura via media i yena esaki promé ku akudí na e seshon, teniendo kuenta kiko e organisashon a kontribuí kuné i òf kiko ta kontribuyendo kuné na e momentunan aki.

Ta bon tambe pa pensa kiko lo ke bai hasi den e próksimo 3 añanan pa ku e meta aki.

E presensia ta importante pa yega na un plan di akshon pa e sektor kultural ku ta kargá pa su mes hendenan. Ta dor di traha huntu so por yega mas leu.

Por konfirmá presensia promé ku 3 di desèmber mandando un emeil na felix.thomas@bonairegov.com

Representantenan di nos isla kla pa Torneo Kopa Schotborg kontra Kòrsou

KRALENDIJK--Tur kos ta kla, tur kos ta poné kla pa subi mesa di biar, pa asina bai defendé e bandera di Boneiru den e di 8 edishon di e torneo di biar "Kopa Schotborg 2021", ku e aña aki ta toka turno na Boneiru pa organisá esaki, segun e kapitan di nos isla, Ezzard "Ezzy" Semeleer, a bisa den entrevista e siman aki riba nos pregunta.

Boneiru ta kla prepará pa bai den bataya seriamente pa empatá e seri 4-4, ya ku Boneiru na e momentunan aki ta tras 3-4 den e seri. Ta hinkando esaki den e biaristanan ku ta e mihó sinkunan di nos isla ku lo representá Boneiru den e torneo e aña aki.

Nos tin ku kuminsá na gana e torneo dje aña aki pa empatá e seri 4-4 i pa otro aña bai dilanti, pa momentu ku nos hunga e di 10 aña o sea di dos lustro di e torneo ku lo ta aki na Boneiru, pa trata di hasi e di 10 aña tambe, nos selekshon ganador.

Riba nos pegunta e kapitan di e selekshon ku ta Ezzard Semeleer, a bisa ku e hungadónan a prepará nan mes debidamente pa e kompromiso di e di 8 edishon di e torneo.

E ánimo ta haltu serka e hungadónan den e selekshon. Pa loke ta trata e preparashon, tantu e dos "ranking"nan ku tabatin unda nan a bringa asina duru pa nan a logra nan klasifikashon, despues ku a bin e torneo pa kalentá di e ekiponan tambe, nan a hasi nan best den esei tambe i despues ku eseinan a finalisá, e treinennan a kuminsá ofisial pa e hungadónan ku a klasifiká pa representá Boneiru.

Señor Semeleer a bisa ku e treinennan a kana kompletamente na satisfakshon, pa kua tantu su persona komo e direktiva di e federashon ta kontentu ku esei i nan ta kla pa bai den bataya djabièrnè, djasabra i djadumingu.

E selekshon ta kla pa defendé Boneiru den tur forma den e di 8 edishon di e torneo Kopa Schotborgh.

Tantu mentalmente komo tambe riba mesa e representantenan di nos isla ta kla pa defendé e bandera di Boneiru den e torneo.

E moralnan i ánimo ta haltu serka e hungadónan.

E selekshon ta kompletamente kla i djaweps anochi nan tabatin e último seshon di treinen pa huntu kaba papia riba tur e datonan ku mester promé ku nan subi mesa, pa na momentu ku nan subi mesa djabièrnè, nan ta kompletamente kla i aki aya so ta djis ahustá algu ku lo por a bai un tiki straño na mesa, kubo tin ku pone mas atenshon riba bo kontrinkante pa loke ta trata e shòtnan. Tambe riba nos pregunta Ezzy Semeleer a bisa ku nan a trein tambe ku "mondkapje" bistí, loke ku no a kustumbrá kuné.

Pero e treinen ku esaki a bai bon i nan ta kla tambe pa esaki dado kaso lo tin ku usa "mondkapje", dependé dje medidanan mirando e situashon di Covid-19 riba nos isla ku tantu kontagio ku a sigui subi e dianan aki.

Nos ta deseá nos selekshon di Boneiru tur pero tur klase di éksito den e kompromiso di e di 8 edishon torneo biar Kopa Schotborgh e fin di siman aki.

Éksito…

Rèfrinan 5-1 riba Deportivo

KRALENDIJK--E rèfrinan di futbòl di nos isla ta sigui ku nan racha di viktoria den nan enkuentronan amistoso di futbòl.

Djaweps último den partido 8'or anochi na Fèlt ATC na Tera Kòrá, e rèfrinan a enfrentá e tim di futbòl veterano di Playa ku ta Deportivo.

E tim di rèfrinan a gana di Deportivo ku skor di 5-1.

E golnan di e rèfrinan tabata di Robert Frans ku a hinka 3 gol, Ashier Martines i Franson Melaan a hinka 1 gol kada unu pa duna nan ekipo e viktoria.

Nos no a logra haña nòmber di e outor di e úniko gol di Deportivo. Ku e partido aki e rèfrinan ta sigui ku nan preparashonnan pa e kompromiso ku e rèfrinan di Aruba. No ta konosí ainda pa nos ki dia e tim di rèfrinan di nos isla lo ta na Aruba pa nan kompromiso kontra e rèfrinan di Aruba.

Tampoko ta konosí pa nos kua ta e próksimo kompromiso di e rèfrinan aki na kas mes. Asina ku nos tin mas informashon nos lo amplia.

Ayera nochi tabatin apertura ofisial Kopa Schotborg

KRALENDIJK--Ayera nochi 7or den sala di biar di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, tabatin e apèrtura ofisial di e di 8 edishon di e torneo di biar Kopa Schotborg, torneo 2021.

E torneo ta unu ya pa ocho aña kaba entre e dos islanan ruman Kòrsou i Boneiru.

E apèrtura ofisial tabata 7'or ayera nochi siguí pa e promé partidonan di e torneo.

Na e momentunan aki Kòrsou ta dilanti 4-3 den e seri.

Ayera nochi pues e partidonan a kuminsá mitar di ocho despues di e seremonia di e apèrtura ofisial 7'or anochi

Awe djasabra e weganan ta kuminsá 4'or atardi i djadumingu e weganan ta kuminsá 2'or di traimèrdia.

E torneo aki ta primintí di bira un tremendo torneo ku tremendo partidonan entre e mihó 5 biaristanan di Kòrsou i mihó 5 biaristanan di Boneiru.

Boneiru ta prepará pa gana e di 8 edishon di e torneo i asina tambe empatá e seri 4-4.

No tin duda ku e fin di siman aki lo bai tin tremendo partidonan di biar aki riba nos isla.

Nos ta deseá éksito na e biaristanan den e torneo e fin di siman aki.

Boneiru éksito den e torneo e fin di siman aki.,

"Coach"nan a risibí sèrtifikado Lisensia C i D

KRALENDIJK--Djárason último tabatin entrega di sèrtifikado na e "coach"nan di futbòl ku a logra pasa e kursonan pa C i D lisence di Concacaf ku éksito.

Aki ta sigui e nòmbernan di e "coach"nan ku a pasa e kurso pa D-lisence ku éksito.

Pa Lisensia D 12 "coach" a risibí nan sèrtifikado.

Pa Lisensia C 5 "coach" a risibí nan sèrtifikado.

Lisensia D.
Rudaliah Mercelina.
Sandy Alberto.
Evelio Bernabela.
Kenneth Charlemagne.
Julius Rigault.
Timothy Richards.
Dejanira Cicilia-Martilia.
Kharlox Jordan Pineda.
Alberseeto Cecilia.
Shoywha Chung.
Richard Dortalina.
Naidy Cicilia.

Lisensia C.
Obed Martis.
Fitzgerald Cecilia.
Terence Da Costa Gomez.
Rendel Bernabela.
Roque Domacassé.

Pabien na e "coach"nan ku a risibí nan sèrtifikado.

Éksito na e "coach"nan den futuro.

Torneo futbòl Bario vs Bario djadumingu awó

KRALENDIJK--Djadumingu awó 5 di desèmber 2021, ta kuminsá un torneo di futbòl di Bario vs Bario, esaki na Fèlt ATC na Tera Kòrá.

Ta trata di un torneo unda e barionan di nos isla lo enfrentá otro.

E torneo lo kuminsá ku e partido entre Rincon vs Amboina/Nikiboko djadumingu 5 desèmber pa 6or atardi.

Pa mitar di ocho anochi lo tin e partido Tera Kòrá/Belnem vs Nort Saliña/Antriòl.

Lo tin un di tres partido ku lo ta dia 17 di desèmber 2021.

Dia 19 di desèmber tin e partido final di e torneo.

Lo tin trofeo pa e bario ganador di e torneo.

Nos no a logra haña muchu informashon di e torneo aki.

Ta spera si di haña mas informashon di e interesantísimo torneo aki di e barionan di nos isla kontra otro den e torneo aki, loke ta primintí di bira sigur tremendo torneo ku tremendo partidonan di futbòl.

Éksito na e ekiponan di e barionan den e torneo.

Plaza Hotèl kla pa risibí talentonan lokal awe tardi

KRALENDIJK—Ballroom di Plaza Hotel ta esenario awe unda e 4 hóbennan Rishendrick, Ella, Chanel i Bragabraga ta bai kompetí den un kòntèst di rèp. Manera ya nos a publiká durante siman, e hóbennan aki a bin ta duna tur di nan banda lunanan tras di lomba pa duna un bon presentashon.





Lamentablemente organisashon a hañ'é ta kanselá benta di karchi na públiko debí na medidanan nobo di covid. Pueblo por sigui e evento riba kuenta di Instagram di Bonaire Awards, kual ta @ bonaireawards2021 i sostené nos talentonan lokal. Organisashon ke gradisí tur spònser ku a koperá pa hasi e evento posibel.

Un danki spesial na Casper Naber direktor di Plaza Hotèl ku a habri porta pa e hóbennan hasi uzo di su lokalidat i tambe Body Car Polo. Ban sostené nos talentonan lokal .Riba foto Casper Naber na momentu ku e ta risibí Monifa Jansen.

Ròm Rincon den friu

KRALENDIJK—Eric Gietman kende ta manehá Ròm Rincon ta di vakashon ku su famia. Huntu nan a bai pa gosa di un eklipse solar ku ta tuma lugá e wikènt aki. Aktualmente e famia ta na un península na Antártika.

Nan a probechá di bai ku un bòter di Ròm Rincon den maleta pa `keinta ardu`. "Hopi bia mi ta haña e pregunta si por bebe Rom Rincon `on ice`.

Den e kaso aki m'a disidí di bai buska un kontesta riba esaki.

Mi a bini e península na Antártika ku un bòter i a yega na e konklushon ku Ròm Rincon ta bai bon riba eis," Eric ta bisa riba su kuenta di Facebook. Riba foto un bunita `pose` di Ròm Rincon den friu.



